



खण्ड/उत्तराञ्चल (OD) कृषि स्वर्ण खण्ड/खूचरा स्वर्ण खण्डेर जन्य स्वर्णेर गहना एवं/अथवा बक्कपत्रेर आवेदन-सह-पत्र
कृषि स्वर्ण ऋण/खुदरा स्वर्ण ऋण के लिए ऋण/ओवरड्राफ्ट (ओडी) के लिए स्वर्ण आभूषण और/या दृष्टिबंधक गिरवी रखने का आवेदन-
सह-प्रतिज्ञा पत्र / Application-cum-Letter of pledge of Gold Jewellery and/or Hypothecation for loan/Overdraft (OD)

Agricultural Gold Loan/Retail Gold Loan

(राज्यर आइन अनुसारे प्रयोज्य इसारे स्टॉम्पयूक्त) / (राज्य अधिनियमों के अनुसार लागू होने पर मुहर लगाई जाएगी) / (to be stamped as applicable as per state enactments)

खण्ड/ओडी अंकार्डे नम्बर/ऋण/ओडी खाता संख्या/Loan/OD A/C No.	
सिकोयेल नम्बर/ अनुक्रम संख्या/Sequence Number	
ग्राहक आईडी/ ग्राहक आईडी/Customer ID	
एस.बी. अंकार्डे नम्बर/ एस.बी. खाता संख्या/S.B. A/C No.	
पर्याय कोड/स्कीमेर विवरण/ उत्पाद कोड योजना विवरण/ Product Code/Scheme Details	

प्रति/ सेवा में/To:

म्यानेजार / सिनियर म्यानेजार / प्रबंधक/ वरिष्ठ प्रबंधक / The Manager / Senior Manager
कानाडा ब्यांक/ केनरा बैंक /Canara Bank

आवेदनकारीर विवरण/ आवेदक का विवरण/Details of Applicant:

व्यक्ति/ व्यक्तियों/Individuals (श्री/श्रीमती)/(श्री/श्रीमती) (Sri/ Smt)	पुत्र/कन्या/स्त्री/ का पुत्र/पुत्री/पत्नी Son/Daughter/ Wife of	पेशा/ पेशा / Occupation	पूरो ठिकाना/ पूरा पता Full Address

विभाग/ वर्ग / Category:

एससी एससी SC एसटी एसटी ST बिसि बीसी BC ओबीसी OBC अन्यान्य अन्य Others

संख्यालय सम्प्रदाय अल्पसंख्यक समुदाय Minority Community

ख्रिस्टोन ईसाई Christain शिख सिख Sikh मुसलिम मुस्लिम Muslim जरथुष्टीय पारसी Zoroastrian

बौद्ध बौद्ध Buddhist जैन जैन Jain अन्यान्य अन्य Others

कृषकेर श्रेणी	प्रान्तिक	छोट	अन्यान्य	कृषि श्रमिक	भाड़ाटे कृषक
किसान का वर्ग	सीमांत	लघु	अन्य	कृषि मजदूर	किराएदार किसान
Category of Farmer	Marginal	Small	Others	Agri. Labourer	Tenant Farmer

(शुद्धात्र कृषि स्वर्ण खण्डेर जन्य प्रयोज्य। प्रयोज्य ना हले स्ट्राइक-अफ)(Applicable only for Agricultural Gold Loan. Strike-off if not applicable)

लिंग	पुरुष	महिला	तृतीय लिंग	
लिंग	पुरुष	महिला	तीसरा लिंग	
Sex	Male	Female	Third Gender	

আমাদের ব্যাংকে বিদ্যমান স্বর্ণ ঋণের অধীনে দায়:/ হমারে ব্যাংকে মৌজুদা স্বর্ণ ঋণ কে তহত দেয়তা/Liability under existing Gold Loans in our Bank:

শাখা/ শাখা/ Branch	অ্যাকাউন্ট নম্বর / খাতা সং./ A/c. No	সীমা/ সীমা/Limit	দায় / দেয়তা / Liability

অন্যান্য ব্যাংক/ব্যাংকের সাথে বিদ্যমান ঋণের অধীনে দায়বদ্ধতা / অন্য ব্যাংকের সাথে মৌজুদা ঋণ কে তহত দেয়তা/Liability under existing Loans with other Bank/s				
ব্যাংক ব্যাংক Bank	উদ্দেশ্য উদ্দেশ্য Purpose	ঋণ ঋণ Loan	বর্তমান অসামান্য বর্তমান বকায়া Present Outstanding	যদি থাকে তবে অতিরিক্ত বকেয়া / অতিদেয়তাএন্ড, যদি কোই হৈ তো /Overdues If any

আমাদের ব্যাংকের চেয়ারম্যান/পরিচালক/আমাদের ব্যাংকের কোন কর্মচারী/অন্য কোন ব্যাংকের সাথে সম্পর্কিত কিনা: যদি হাঁ, তাহলে সম্পূর্ণ বিবরণ প্রদান করুন:

ক্যা যহ হমারে ব্যাংকের অধ্যক্ষ/নিদেশক/হমারে ব্যাংকের কোন কর্মচারী/কিসী অন্য ব্যাংক সে সংবংধিত হৈ: যদি হাঁ, তো পূর্ণ বিবরণ প্রস্তুত কৰেঁ:

Whether related to Chairman/Director of our Bank/any employees of our Bank/any other Bank: If yes, furnish full details:

নাম /নাম/Name	পদবী/ পদনাম/Designation	সম্পর্ক / সংবংধ/Relationship

1. আমি/আমরা আপনাকে অনুরোধ করছি যে আপনি সোনার গয়না বন্ধক রাখার জন্য তফসিল I-তে উল্লিখিত উদ্দেশ্যে ঋণ/ওডির মাধ্যমে আমাকে/আমাদের আর্থিক সহায়তা প্রদান করুন। আমি/আমরা এতদ্বারা স্বীকার করছি যে এই ঋণ/ওডির সাথে সম্পর্কিত ব্যবসায়িক শর্তাবলী আমাকে/আমাদের কাছে পড়া এবং ব্যাখ্যা করা হয়েছে।

মেঁ / হম আপসে সোনে কে আভূষণ্ণোঁ কো গিরবী রখনে কে বদলে অনুসূচী। মেঁ উল্লিখিত উদ্দেশ্য কে লিএ ঋণ/ওড়ী কে মাধ্যম সে মুझে/হমেঁ বিত্তীয সহায়তা দেনে কা অনুরোধ করতী হুঁ/করতা হুঁ করতে হৈন। মেঁ হম এতদ্বারা স্বীকার করতা হুঁ করতে হৈন কি ইস ঋণ ওড়ী সে সংবংধিত ব্যবসায কে নিয়ম পঢ়ে গৈ ও মুঝে/হমেঁ সমझা দিএ গৈ হৈন।

I/We request you to grant me /us financial assistance by way of loan/OD as mentioned in Schedule 1 for the purpose mentioned therein against pledge of Gold Jewellery. I/We hereby admit the rules of business relating to this loan/OD have been read over and explained to me/us.

2. আমি/আমরা সম্মত হচ্ছি যে _____ (ক্ষিমের নাম) স্টাইলের একটি অ্যাকাউন্ট আমার/আমাদের নামে, _____ শাখায ব্যাংকের খাতায খোলা হবে/খোলা হবে।

মেঁ/হম _____ (যোজনা কা নাম) নামক এক খাতা মেরে হমারে নাম সে ব্যাংক কে রিকোর্ড মেঁ _____ শাখা মেঁ খোলা গয়া/খোলা জাএগ্যা।

I/We agree that an account styled _____ (Name of the scheme) is opened/shall be opened in the books of the Bank under my/our name, at _____ branch.

3. আমি/আমরা সম্মত হচ্ছি যে তফসিল ৪ (এরপৰ থেকে "ক্রেডিট সুবিধা" নামে পরিচিত) অনুসারে আমাকে/আমাদেরকে অনুমোদিত ঋণ/OD _____ তারিখে বা তার আগে পরিশোধযোগ্য, সুদসহ। হ্যান্ডলিং চার্জ সহ সমস্ত আনুষঙ্গিক খরচ/খরচ/চার্জ

আমার/আমাদের কাছ থেকে সময়ে সময়ে আদায় করা যেতে পারে। আমি/আমরা ব্যক্তিগতভাবে যেকোনো অ্যাকাউন্টে আমার/আমাদের দ্বারা প্রদেয় অবশিষ্ট যেকোনো চূড়ান্ত ব্যানেল পরিশোধ করতে দায়বদ্ধ।

মৈ / হম সহমত হুঁ হুঁ কি অনুসূচী 4 (জিসে ইসকে বাদ "ক্রেডিট সুবিধা" কহা জাএগা) মেঁ কিএ গএ উল্লেখ কে অনুসার মুঝে/হমেঁ স্বীকৃত ঋণ/আড়ি উসমেঁ উল্লিখিত ব্যাজ কে সাথ _____ কো যা উসসে পহলে চুকানা হোগা। হেঁড়লিং শুল্ক সহিত সভী আকস্মিক খর্চ লাগত প্রভার সময় সময় পর মুঝসে হমসে বসুল কিএ জা সকতে হৈ। মৈ হম কিসী ভী খাতে মেঁ মেৰে হমারে দ্বারা দেয় কিসী ভী আংতিম শোষ রাশি কা ভুগতান করনে কে লিএ ব্যক্তিগত রূপ সে উত্তরদায়ী হৈ।

I/We agree that the loan/OD sanctioned to me/us as mentioned in Schedule 4 (hereinafter called "credit facility") is repayable on or before _____ with interest as mentioned therein. All incidental expenses/costs/charges including handling charges may be recovered from me/us from time to time. I am/We are personally liable to pay any ultimate balance remaining payable by me/us in any of the accounts.

4. আমি/আমরা বকেয়া পরিমাণের উপর দৈনিক ডেবিট ব্যালেন্সের উপর নিষেধাজ্ঞা স্মারকে (সরল/চক্রবৃদ্ধিকৃত মাসিক/ত্রৈমাসিক/অর্ধবার্ষিক) নির্দিষ্ট হারে সুদ প্রদান করব অথবা ব্যাংক কর্তৃক সময়ে সময়ে ব্যাংকের শাখা/ওয়েবসাইটের নোটিশ বোর্ডে গ্রাহকদের সাধারণ তথ্যের জন্য নির্দিষ্ট অন্যান্য হারে সুদ প্রদান করব এবং এই বিষয়ে নির্দিষ্ট নেটিশ আমি/আমরা মওকুফ করব। আমি/আমরা স্বীকার করছি যে সুদের হার/বেঞ্চমার্ক সময়ে সময়ে আরবিআই/ব্যাংক কর্তৃক সংশোধন/পর্যালোচনা সাপেক্ষে। অভ্যন্তরীণ বা বহিরাগত ক্রেডিট রেটিং সহ আমার/আমাদের ক্রেডিট মূল্যায়নের কোনও পরিবর্তন হলে, বেঞ্চমার্কের উপরে প্রদেয় প্রিমিয়াম/স্প্রেড পরিবর্তন/সংশোধন সাপেক্ষে থাকবে। আমি/আমরা বিশেষভাবে সম্মত/সম্মত যে উক্ত ক্রেডিট সুবিধা অনুমোদনের সময় সম্মত সুদের হারে কোনও হ্রাসের জন্য আমি/আমরা অধিকারী নহৈ।

মেঁ/হম বকায়া রাশি পর দৈনিক ডেবিট শোষ পর মংজুরী জ্ঞাপন মেঁ নির্দিষ্ট দর (সরল/চক্রবৃদ্ধি মাসিক ত্রৈমাসিক/অর্ধবার্ষিক) যা এসী অন্য দৰোঁ পর ব্যাজ কা ভুগতান কর্তৃক করেঁগো জো বেঁক আম তৌর পর সময়-সময় পর অপনে গ্রাহকোঁ কী সামান্য জানকারী কে লিএ বেঁক কী শাখা/বেক্সাইট কে নোটিস বোর্ড পর নির্দিষ্ট কর সকতা হৈ ঔর ইস সংবংধ মেঁ কিসী বিশেষ সূচনা দেনে সে মেঁ হম সহমত নহীঁ হৈ/হৈ। মেঁ হম অভিস্বীকার করতী হুঁ/করতা হৈ/ করতে হৈ কি ব্যাজ দর / বেঁচমার্ক সময়-সময় পর আরবীআই বেঁক দ্বারা সংশোধন/সমীক্ষা কে অধীন হৈ। আংতরিক যা বাহ্য ক্রেডিট রেটিং সহিত মেঁ/হমারে ক্রেডিট মূল্যাংকন মেঁ কোই পরিবর্তন হোনে কী স্থিতি মেঁ, বেঁচমার্ক সে ঊপৰ দেয় প্রিমিয়ম স্প্রেড পরিবর্তন/সংশোধন কে অধীন হোগা। মেঁ হম বিশেষ রূপ সে সহমত হৈ কি মেঁ/হম উক্ত ঋণ সুবিধা কী মংজুরী কে সময় সহমত ব্যাজ দর মেঁ কিসী ভী কটৌতী কা হকদার নহীঁ হুঁ/ হৈ।

I/We shall pay interest on the outstanding amount at the rate specified in sanction memorandum (simple/compounded monthly/quarterly/half yearly) on the daily debit balance or such other rates as the Bank may specify generally from time to time on the notice board of the branch/website of the Bank for the general information of its customers and specific notice in this regard is waived by me/us. I/We acknowledge/s that the interest rate/benchmark is subject to revision/review by RBI/Bank from time to time. In the event of my/our credit assessment including the internal or external credit rating undergoes any change, the premium/spread that is payable above the benchmark shall be subject to change/revision. I/We specifically agree/s that I am/we are not entitled to any reduction in the rate of interest agreed at the time of the sanction of the said credit facility.

5. আমি/আমরা খণের মেয়াদ জুড়ে বন্ধক রাখা সোনার জিনিসপত্রের মূল্যায়নকৃত মূল্যের ১০০%/৭৫% (অথবা সময়ে সময়ে ব্যাংক কর্তৃক নির্ধারিত অন্য অনুপাত) খণ-মূল্য অনুপাত বজায় রাখব।

মেঁ/হম ঋণ কী পূরী অবধি কে দৌরান গিৰবী রখী গই সোনে কী বস্তুৱোঁ কে মূল্যাংকিত মূল্য কা ঋণ মূল্য অনুপাত 100%/75% (যা সময়-সময় পর বেঁক দ্বারা নির্ধারিত কোই অন্য অনুপাত) বনাএ রখুংগী / রখুংগা/ রখেঁগো।

I/We shall maintain loan to value ratio of 100%/75% (or such other ratio as stipulated by the Bank from time to time) of appraised value of the gold items pledged throughout the tenure of loan.

1 প্রযোজন নয় এমন যেকোনোটি বাদ দিন / জো লাগু ন হৈ তমে কাট বেঁ/Strike off whichever not applicable

6. আমি/আমরা সম্মত হচ্ছি যে খণের পরিমাণ নিম্নলিপ প্রদেয়:

मै/हम सहमत हूँ हैं कि ऋण राशि निम्नानुसार देय है:

I/We agree that the loan amount is payable as below:

_____ वा तार आगे एककालीन मूलधन एवं सुद

मूलधन और ब्याज एकमुश्त में _____ को या उससे पहले

Principal and interest in one lump sum on or before _____

_____ तारिख वा तार आगे एककालीन मूलधन प्रदेय एवं मासिक सुद केटे नेओ देय होंगे

यथन एवं यथन एवं प्रदेय होंगे तथन एवं प्रदेय होंगे।

मूल राशि _____ को या उससे पहले एकसाथ एकमुश्त में देय होगी और ब्याज मासिक देय होने पर डेबिट किया जाएगा।

Principal amount payable in one lump sum on or before _____ and interest debited monthly payable as and when due.

तरफसिल २-ए उल्लिखित मासिक किस्तिते प्रदेय मूलधन एवं सुद।

अनुसूची २ में उल्लिखित अनुसार मूलधन और ब्याज मासिक किस्तों में देय होगा।

Principal and Interest payable in monthly instalments as mentioned in Schedule 2.

7. यदि आमि/आमरा उपरे उल्लिखित ऋण परिशोध करते व्यर्थ हों, ताहले सुद मासिक/त्रैमासिक/अर्धवार्षिकभावे अंकाउटेन्टे बकेया मूल बालेसेर साथे, एहे बालेस एवं एहे एहे साफल्येर उपर चक्रवृद्धि करा होंगे।

यदि मैं/हम ऊपर बताए अनुसार ऋण चुकाने में विफल रहती हूँ/रहता हूँ/रहते हैं, तो खाते में बकाया मूल शेष के साथ, ऐसे शेष पर और ऐसे क्रमिक शेष पर ब्याज मासिक/त्रैमासिक/अर्धवार्षिक आधार पर जोड़ा जाएगा।

If I/We fail to repay the loan as stated above, the interest shall be compounded monthly/quarterly/half yearly with the principal balance outstanding in the account, on such balance and on such successive balances.

8. ऋण सुविधाटि वार्षिक पर्यालोचना सापेक्षे थाकबे एवं आमार/आमादेर कर्मक्षमता सापेक्षे, ब्यांकेर अधिकार थाकबे हय सीमा परिवर्तन ना करे सुविधाटि चलिये याओयार अथवा सीमा बृद्धि, त्रास वा वातिलेर माध्यमे सीमा परिवर्तन करार।

क्रेडिट सुविधा वार्षिक समीक्षा, और मेरे हमारे प्रदर्शन के अधीन होगी, बैंक को या तो सीमा में बदलाव किए बिना सुविधा जारी रखने या सीमा में बदलाव करने का अधिकार होगा, चाहे वह सीमा को बढ़ाने, घटाने या रद्द करने के माध्यम से हो।

The credit facility shall be subject to an annual review, and subject to my/our performance, the Bank shall have the right to either to continue the facility without change in limits or to vary the limits, whether by way of enhancement, reduction or cancellation of limits.

9. आमि/आमरा आरओ असीकार करछि ये, निम्न वर्णित मौलिक शर्ताबली लज्जनेर जन्य प्रयोज्य कर सह शास्त्रिमूलक चार्ज प्रदान करवा⁸ हैं/हम आगे लागू करां के साथ निम्नवत निर्धारित नियम और शर्तों के उल्लंघन के लिए दंडात्मक शुल्क का भुगतान करने का वचन देती हैं/देता हूँ/देते हैं।⁴

I/We further undertake to pay the penal charges for the breach of material terms and conditions as stipulated below along with applicable taxes:⁴

चार्जर त्रैमासिक / शुल्क की प्रकृति/ Nature of Charge	चार्जर त्रैमासिक शुल्क की मात्रा Quantum of Charge
बिलम्बित बकेया परिशोधेर जन्य जरिमाना (मूलधन/सुद/परियेवा चार्ज) बकाया भुगतान में देरी के लिए दंडात्मक शुल्क(मूलधन/ब्याज/सेवा शुल्क)। Penal Charges for delayed payment of dues (Principal/Interest / Service Charges)	_____ %p.a, खेलापिर परिमाणेर उपर। खेलापिर प्रकृत दिनेर संख्यार जन्य बिलम्बित अर्थप्रदानेर उपर जरिमाना धार्य करा होंगे। _____ % प्रति वर्ष डिफॉल्ट की राशि पर. डिफॉल्ट दिनों की वास्तविक संख्या के लिए विलंबित भुगतान पर दंडात्मक शुल्क लगाया जाएगा। _____ %p.a, on the amount of default. Penal Charges shall be levied on the delayed payments for the actual number of days of default.
अनुमोदित सीमार बेशि अक्षन / स्वीकृत लिमिट से अधिक आहरण Drawings in excess of sanctioned limit	प्रकृत खेलापि समयेर जन्य सीमार बेशि परिमाणेर उपर वार्षिक 2.00% हारे (शुद्धात्र ओबारड्राष्ट अंकाउटेन्टे क्षेत्रे प्रयोज्य)।

	2.00% प्रतिवर्ष डिफॉल्ट की वास्तविक अवधि के लिए लिमिट से अधिक राशि पर। (केवल ओवरड्राफ्ट खातों पर लागू)। 2.00% p.a. on the amount over and above limit for the actual period of default. (Applicable only to Overdraft accounts).
सीमा शेष हये गेछे / लिमिट समाप्त हो गई है/ Limit is expired.	प्रकृत खेलापि समयेर जन्य बकेया खणेर उपर 2.00% वार्षिक। 2.00% प्रतिवर्ष डिफॉल्ट की वास्तविक अवधि के लिए बकाया पर। 2.00% p.a. on the outstanding for the actual period of default.
जामानत छाड़ाइ अक्षन क्षमता/सीमार बेश अक्षन। विना प्रतिभूति के आहरण शक्ति / लिमिट से अधिक आहरण। Drawings in excess of Drawing Power/Limit without security.	प्रकृत खेलापि समयेर जन्य ड्रिंग पाओयारेर अतिरिक्त परिमाणेर उपर 7.00% वार्षिक हारे। 7.00% प्रतिवर्ष डिफॉल्ट की वास्तविक अवधि के लिए आहरण शक्ति से अधिक की राशि पर। 7.00% p.a. on the amount over and above the Drawing Power for the actual period of default.
सीमार मेयाद शेष हये गेछे एवं बकेया अक्षन क्षमतार उपरे रयेहे लिमिट समाप्त हो गई है और बकाया आहरण शक्ति से ऊपर है। Limit is expired and outstanding is above the Drawing Power	बकेया टाकार उपर 2.00% वार्षिक हारे + प्रकृत खेलापि समयेर जन्य ड्रिंग पाओयारेर अतिरिक्त परिमाणेर उपर 7.00% वार्षिक हारे। (शुद्धमात्र ओवरड्राफ्ट अ्याकाउन्टेर क्षेत्रे प्रयोज्य) 2.00% प्रतिवर्ष बकाया पर + 7.00% प्रतिवर्ष डिफॉल्ट की वास्तविक अवधि के लिए आहरण शक्ति से अधिक की राशि पर। (केवल ओवरड्राफ्ट खातों पर लागू)। 2.00% p.a. on the outstanding + 7.00% p.a. on the amount over and above the Drawing Power for the actual period of default. (Applicable only to Overdraft accounts)

10. खण/OD अ्याकाउन्टेर बकेया बकेया परिशोधेर जन्य आपनि आमारे/आमादेर अथवा आमारे/आमादेर पक्ष थेके ये कोनउ व्यक्तिके, यार जन्य आमि/आमरा ग्यारान्टार/गण वा सह-दायबद्ध/गण हिसेबे आचि, आमि/आमरा एतद्वारा आपनार साथे नीचेर तफसिल 3-ए उल्लिखित सोनार गयना बनक राख्छि। आमि/आमरा प्रतिशत्ति दिच्छ ये आमारे/आमादेर खण/OD अ्याकाउन्टे बकेया परिमाण चाहिदा अनुयायी येकोनो समय परिशोध करब एवं यदि आमारे/आमादेर पक्ष थेके खण/OD अ्याकाउन्ट एवं/अथवा मासिक/त्रैमासिक/अर्धवार्षिक सुद वा एइ चुक्ति अनुसारे अन्य कोनउ परिमाण परिशोध करते ब्यांके हह, ताहले ब्यांक आमारे/आमादेर अ्याकाउन्टे थाका बकेया थेके एइ धरनेर बकेया समवय करते एवं/अथवा तफसिल 3-ए वर्गित सिकिउरिटिजगुणि निष्पत्ति करते अनुमोदित। नेट बिक्रय आय समवयेर परे ये कोनउ घाटति ब्यांकेर चाहिदा अनुयायी आमि/आमरा परिशोध करब। आमारे/आमादेर पाओना एवं खरचेर कोनउ बरादेर परे यदि बिक्रयेर वाकि अर्थ थाके, ताहले ता आपनार साथे थाका आमारे/आमादेर अ्याकाउन्टे जमा करा येते पारे अथवा आमारे/आमादेर खरचे आमाके/आमादेर काछे पाठानो येते पारे। आपनि एइ सिकिउरिटिर अर्थ धरे राखार, बिक्रि करार एवं आमारे/आमादेर द्वारा प्रदेय समस्त वा अन्य कोनउ दाय/दायित्वेर जन्य बराद्द करार अधिकारी, भविष्यते प्रदन/प्रदान करा येकोनो अग्रिम/आर्थिक सहायता एवं परबर्तीते ब्यांकेर येकोनो अफिसे वा येकोनो अ्याकाउन्टे ब्यांकेर काछे पाओना हते पारे, ता एककभाबे वा अन्यदेर साथे योथभाबे एवं प्रधान खणग्रहीता वा जामिनदार हिसेबेह होक ना केन।

2 प्रयोज्य नय एमन येकोनोटि बाद दिन / जो लागू न हो उसे काट ³/Strike off whichever not applicable

3 शुद्धमात्र ओवरड्राफ्ट अ्याकाउन्टेर क्षेत्रे प्रयोज्य / केवल ओवरड्राफ्ट खाते पर लागू / Applicable only to Overdraft account

4. २५००० टाका पर्यन्त कृषि स्वर्ण खणेर जन्य प्रयोज्य नय / 25000 रुपये तक के कृषि स्वर्ण व्युत्पन्न पर लागू नहीं/Not applicable for Agricultural Gold Loans upto Rs.25000

ऋण/ओडी खातों की बकाया राशि के पुनर्भुगतान के लिए प्रतिभूति के रूप में, जिसे आप मुझे/हमें या मेरे/हमारे कहने पर किसी भी व्यक्ति को दे सकते हैं, जिसके लिए मैं/हम गारंटर या सह-बाध्यकारी के रूप में खड़ा हूँ खड़े हैं। मैं हम एतहूवारा आपके पास निम्न अनुसूची 3 में उल्लिखित सोने के आभूषण गिरवी रखता हूँ/रखते हैं। मैं/हम किसी भी समय मांगे जाने पर मेरे हमारे ऋण/ओडी खाते/खातों में बकाया राशि का भुगतान करने का वचन देती हूँ देता हैं/देते हैं और ऋण/ओडी खाते/खातों को चुकाने में मेरी/हमारी ओर से विफलता की स्थिति में और/या मासिक/त्रैमासिक / इस समझौते के अनुसार देय अर्धवार्षिक ब्याज या कोई अन्य राशि, बैंक मेरे/हमारे किसी भी खाते में मौजूद शेष राशि से ऐसी देय राशि को समायोजित करने और/या अनुसूची 3 में वर्णित प्रतिभूतियों का निपटान करने के लिए प्राधिकृत है। निवल बिक्री आय के समायोजन के बाद किसी भी कमी का भुगतान बैंक द्वारा मांगे जाने पर मेरे हमारे द्वारा किया जाएगा। मेरे/हमारे किसी भी बकाया और व्यय के विनियोग के बाद बिक्री आय का शेष, यदि कोई हो, आपके साथ मेरे हमारे खाते में जमा किया जा सकता है या मेरी/हमारी लागत पर मुझे/हमें भेजा जा सकता है। इसके अलावा, आप इसके बाद दी गई/दी जाने वाली और देय किसी भी अग्रिम/वित्तीय सहायता के संबंध में, मेरे/हमारे द्वारा देय सभी या किसी भी अन्य देनदारियों/देनदारों के लिए इस प्रतिभूति की आय को रखने, बेचने और समायोजित करने के हकदार हैं, जो इसके बाद बैंक के किसी भी कार्यालय में या किसी भी खाते पर, चाहे अकेले या दूसरों के साथ संयुक्त रूप से और चाहे मुख्य देनदार या प्रतिभूति के रूप में, बकाया हो सकता है।

As security for repayment of the outstanding balance of the loan/OD accounts which you may grant to me/us or to any person at my/our instance for whom I/we stand as guarantor/s or co-obligant/s, I/we hereby pledge with you, gold jewellery as mentioned in Schedule 3 herein below. I/We undertake to repay the amount outstanding in my/our loan/OD account/s on demand at any time and in case of failure on my/our part to repay the loan/OD account/s and/or monthly/quarterly/ half yearly interest or any other amount due as per this agreement, the Bank is authorized to adjust such dues from the balances lying in any of my/our account/s and/or to dispose-off the securities described in Schedule 3. Any shortfall after adjustment of the net sale proceeds shall be repaid by me/us on demand by the Bank. The balance of sale proceeds if any after appropriation of any of my/our dues and expenses, may be credited to my/our account with you or sent to me/us at my/our cost. You are further entitled to hold and sell and appropriate the proceeds of this security to all or any other liability/ies payable by me/us, in respect of any advance/financial assistance granted/to be granted hereafter and owing and that may be owing hereafter to the Bank at any office of the Bank or on any account whatsoever, whether solely or jointly with others and whether as principal debtor or surety.

11. आमि/आमरा निश्चित कराछि ये आमि/आमरा उक्त सोनार गयनार प्रकृत मालिक/स्वाधिकारी एवं तफसिल ३-ए वर्णित सोनार गयनार उपर कोनও पूर्ववर्ती लियेन वा चार्ज तैरि करा हयनि। आमि/आमरा जानि ये ब्यांकेर येकोनो समय खण्ड/उडि प्रत्याहार करार अधिकार रयेछे।

मैं/हम पुष्टि करती हूँ/करता हूँ करते हैं कि मैं हम उक्त सोने के आभूषणों के असली मालिक हैं/ हैं और अनुसूची 3 में वर्णित सोने के आभूषणों पर कोई पूर्व ग्रहणाधिकार या शुल्क नहीं बनाया गया है। मैं हम जानता हूँ/जानते हैं कि बैंक को किसी भी समय ऋण/ओ.डी. को वापस लेने का अधिकार है।

I/We confirm that I am/we are the true owner/s of the said gold jewellery and no prior lien or charge has been created on the gold jewellery described in Schedule 3. I am/we are aware that the Bank has right to recall the loan/OD at any time.

12. आमि/आमरा आरओ योषणा कराछि एवं सम्मत हच्छ ये, यदि आमार/आमादेर पक्ष थेके परबर्तीते येकोनो समय आपनाके कोनओ खण्ड एवं/अथवा आर्थिक सुविधा प्रदानेर निर्देश देओया हय एवं ब्यांक यदि एই धरनेर खण्ड एवं/अथवा सुविधा प्रदान करें, ताहले एइ अঙ्गीकारपत्रटिह सेहि उद्देश्ये यथेष्ट बले बिबेचित हबे एवं सेहि उद्देश्ये यथेष्ट हबे। आपनि सोनार गयना बन्धक राखते पारेन एवं परबर्तीते येकोनो समय एवं समये समये समस्त वा येकोनो परिमाण बकेया परिशोधेर जन्य जामानत हिसेबे ता बन्धक राखा येते पारें, एर फले सृष्ट ब्यक्तिगत दायबद्धता ब्यतीत, यतक्षण ना आपनि एइ अनुरोध बातिल करेन वा आमि/आमरा ब्यांकेर साथे सम्मत समस्त प्रयोजनीयता पूर्ण करार परे आमाके/आमादेर काछे फेरत देन।

मैं/हम आगे घोषणा करती हूँ/करता हूँ करते हैं और सहमत हूँ हैं कि यदि मेरे हमारे द्वारा आपको इसके बाद किसी भी समय कोई ऋण और/या वित्तीय सुविधाएं/सुविधाएं देने की आवश्यकता होती है और बैंक ऐसे ऋण और/या सुविधाएं प्रदान करता है जिसके लिए इस प्रतिश्वापन को ही इस उद्देश्य के लिए इसे पर्याप्त माना जाना चाहिए। आप सोने के आभूषणों को गिरवी रख सकते हैं और इसे बाद में किसी भी समय और समय-समय पर बकाया होने वाली सभी या किसी भी राशि के पुनर्भुगतान के लिए प्रतिभूति के रूप में गिरवी रखा जा सकता है। बैंक के साथ सहमति के अनुसार सभी आवश्यकताओं का अनुपालन करने के बाद मुझे/हमें व्यक्तिगत दायित्व के अलावा, जब तक कि यह अनुरोध आपके द्वारा रद्द नहीं किया जाता है या वापस नहीं किया जाता है।

I/We further declare and agree that in the event of my/our requiring you to advance any loan and/or financial facility/ies at any time hereafter and the Bank granting such loans and/or facilities for which purpose this letter of pledge itself should be treated and should serve as sufficient for that purpose. You may hold the gold jewellery pledged and that may be pledged hereafter as security for repayment of all or any amount that may outstanding at any time and from time to time, apart from the personal liability created thereby until this request is cancelled by you or returned to me/us after I/we comply with all the requirements as agreed to with the Bank.

13. आमि/आमरा आपनाके विशेषभावे क्षमता दिछ्छ ये आपनि आमार/आमादेर अथवा अन्य ये कोनाओ ब्यक्तिर द्वारा प्रदेय एवं प्रदेय येकोनाओ आयाकाउट/अर्थेर जन्य बन्धक राखा सोनार गयना बिक्री करते पारेन, यार जन्य आमि/आमरा ग्यारान्टार/जामिनदार/सह-दायबद्ध/अबस्थानकारी/गण एवं आपनार बिबेचनाय उपयुक्त मने हले, सरकारि/बेसरकारि निलामे बन्धक राखा गयना बिक्रीर नोटिश पाओयार अधिकार क्याग करन, या आपनार उपरोक्त पाओना आदायेर अधिकारके क्षतिग्रास्त करबे ना, यार मध्ये बिक्री अर्थ बरादेर परे घाटिओ अन्तर्भुक्त।

मैं/हम विशेष रूप से आपको मेरे हमारे या किसी अन्य व्यक्ति/व्यक्तियों, जिनके लिए मैं हम गारंटर/ज़मानतदार/सह-बाध्यकारी/ओं के रूप में खड़े हैं। द्वारा देय किसी भी खाते/खातों के विनियोग के लिए गिरवी रखे गए सोने के आभूषण बेचने का अधिकार देती हैं/देते हैं, सार्वजनिक/निजी नीलामी में गिरवी रखे गए आभूषणों की बिक्री की सूचना प्राप्त करने के अपने अधिकारों का परित्याग करती हूँ/करता हूँ करते हैं, जैसा कि आप वसूल करना उचित समझें, तथा बिक्री आय के विनियोजन के बाद की कमी सहित उपरोक्त बकाया राशि की वसूली कार्यावाही करने के आपके अधिकारों पर कोई प्रतिकूल प्रभाव नहीं पड़ेगा।

I/We specifically do empower you to sell gold jewellery pledged for appropriation towards any account/s due and payable by me/us or any other person/s for whom I/we stand as guarantor/surety/co-obligant/s and waive our rights to notice of such sale of the pledged jewels in public/private auction, as you may deem fit to realise, without prejudice to your rights to proceed to recover the aforesaid dues, including the shortfall after appropriation of the sale proceeds.

14. आमि/आमरा सम्मत हच्छ एवं घोषणा करछ ये ऐसे उपहारण्डि आइनेर विधान अनुसारे ब्यांकार हिसाबे आपनार जन्य उपलब्ध साधारण लियेन/सेट अफेर अधिकारके कोनाओभावेहि प्रभावित करबे ना।

मैं/हम सहमत हूँ हैं और घोषणा करती हूँ/करता हूँ। करते हैं कि ये उत्सर्ग किसी भी तरह से कानून के प्रावधानों के तहत बैंकरों के रूप में आपके लिए उपलब्ध सामान्य ग्रहणाधिकार/सेटऑफ के आपके अधिकार को प्रभावित नहीं करेंगो। I/We agree and declare that these presents shall in no way affect your right of general lien/ set off as available to you as Bankers under the provisions of law.

15. आमि/आमरा एतद्वारा घोषणा करछ ये आमार/आमादेर द्वारा आपनाके प्रदत्त तथ्य एवं तथ्य सत्य एवं सर्टिक एवं देउलिया एवं देउलिया कोड, 2016, क्रेडिट इनफरमेशन कोम्पानिज (रेण्टलेशन) आइन, 2005 वा एर अधीने प्रभीत प्रासंगिक प्रविधान/नियमेर साथे पर्थित अन्य कोनाओ आइन अनुसारे तथ्य प्रकाश/जमा देओयार जन्य सुनिर्दिष्ट सम्मति दिछ्छ, या समये समये संशोधित एवं बलवृ रयेचे अथवा RBI-एर निर्देश अनुसारे एवं ब्यांक, तार ग्रंप कोम्पानिण्डिलके समस्त तथ्य, डेटा वा नथि बिनिमय, भाग करे नेओयार वा भाग करे नेओयार एवं अन्यान्य ग्रंप कोम्पानि / ब्यांक / आर्थिक प्रतिष्ठान / क्रेडिट ब्युरो / संस्था / विधिबद्ध संस्था / कर कर्तृपक्ष / केन्द्रीय तथ्य ब्युरो / अन्यान्य ब्यक्ति / परिमेवा प्रदानकारीदेर काछे आमार आबेदन / आरओ आबेदनेर क्षेत्रे प्रयोजनीय बले मने करा रेफारेन्स एवं अनुसन्धान करार जन्य अनुमोदन दिछ्छ या ब्यांक / तार ग्रंप कोम्पानिण्डिल प्रयोजनीय वा उपयुक्त बले मने करते

पारे येमन ब्यक्ति / ब्यक्तिदेव द्वारा उक्त तथ्य / डेटो ब्यवहार वा प्रक्रियाकरण वा प्रक्रियाजातकरणेर जन्य वा अन्यान्य ब्यांक / आर्थिक प्रतिष्ठान / क्रेडिट प्रदानकारीदेव काहे प्रक्रियाकृत तथ्य / डेटो / पण सरबराह करार जन्य प्रयोजन हते पारे। / एहे धरनेर ब्यक्ति / क्रेडिट ब्यूरो / संस्था / आइनगत संस्था / कर कर्तृपक्ष / केन्द्रीय तथ्य ब्यूरोते निबंधित ब्यवहारकारी एवं आमि/आमरा एहे तथ्य ब्यवहारेर जन्य ब्यांक / एर ग्रप कोम्पानिग्लिके दायी करव ना।

मैं/हम एतहूवारा घोषणा करती हूँ/करता हूँ करते हैं कि मेरे हमारे द्वारा आपको प्रदान की गई जानकारी और आंकड़े सत्य और सही हैं और दिवाला और शोधन अक्षमता संहिता, 2016, क्रेडिट सूचना कंपनी (विनियमन) अधिनियम, 2005 या इसके तहत बनाए गए प्रासंगिक विनियमों/नियमों के साथ पठित किसी अन्य क्रानून के अनुसार जानकारी का खुलासा/प्रस्तुत करने के लिए विशिष्ट सहमति देता हैं/देते हैं। जैसा कि समय-समय पर संशोधित और लागू है या आरबीआई के निर्देशों के अनुसार और बैंक, उसकी समूह कंपनियों को सभी सूचनाओं, आंकड़ों या दस्तावेजों का आदान-प्रदान, साझा करने या अलग करने और संदर्भ और पृष्ठाताछ करने के लिए अधिकृत करता हूँ, जिसे बैंक/उसकी समूह कंपनियां मेरे आवेदन/आगे के आवेदनों के संबंध में अन्य समूह कंपनियों/बैंकों/वित्तीय संस्थानों/क्रेडिट ब्यूरो/एजेंसियों/वैधानिक निकायों/कर प्राधिकरणों/केंद्रीय सूचना ब्यूरो ऐसे अन्य व्यक्तियों/सेवा प्रदाताओं के लिए आवश्यक समझे, जिन्हें बैंक/उसकी समूह कंपनियां आवश्यक या उचित समझे / क्रेडिट प्रदाता / ऐसे व्यक्तियों / क्रेडिट ब्यूरो / एजेंसियों / सांविधिक निकायों / कर प्राधिकरणों / केंद्रीय सूचना ब्यूरो के साथ पंजीकृत उपयोगकर्ता और मैं / हम इस जानकारी के उपयोग के लिए बैंक / इसकी समूह कंपनियों को उत्तरदायी नहीं ठहराएंगे।

I/We hereby declare that the information and data furnished by me/us to you are true and correct and give specific consent to disclose/submit the information as per the Insolvency and Bankruptcy Code, 2016, Credit Information Companies (Regulation) Act, 2005 or any other statutes read with the relevant Regulations/Rules framed thereunder, as amended and in force from time to time or as per the directions of RBI and authorize Bank, its group companies to exchange, share or part with all the information, data or documents and to make references and enquiries which the Bank/its group companies consider necessary in respect of or in relation to my application/further applications to other group companies / banks /financial institutions / credit bureaus / agencies / statutory bodies/tax authorities/central information bureaus/ such other persons/service providers as the Bank / its group companies may deem necessary or appropriate as may be required for use or processing of the said information / data by such person/s or furnishing of the processed information/data/products thereof to other banks / financial Institutions/credit providers / users registered with such persons / credit bureaus / agencies/statutory bodies /tax authorities/central information bureaus and I/we shall not hold the Bank / its group companies liable for use of this information.

16. आमि/आमरा एतद्वारा ब्यांक कर्तृक आमाके/आमादेव प्रदत्त खण/अग्रिमेर पूर्वशर्त हिसेबे सम्मत हच्छ ये, यदि आमि/आमरा खण/अग्रिम परिशोधे वा तार उपर सुद वा खणेर सम्मत किसिर कोन परिशोधे ब्यर्थ हई, ताह्ले ब्यांक एवं/अथवा भारतीय रिजार्व ब्यांकेर आमार/आमादेव नाम खेलापि हिसेबे प्रकाश वा प्रकाश करार अयोग्य अधिकार थाकवे, ब्यांक वा भारतीय रिजार्व ब्यांक तादेव सम्पूर्ण विवेचनार भिन्निते उपयुक्त मने करते पारे एमन पद्धतिते एवं माध्यमे,

मैं/हम एतहूवारा बैंक द्वारा मुझे/हमें दिए गए ऋण/अग्रिम की पूर्व शर्त के रूप में सहमत हूँ हैं कि यदि मैं हम ऋण/अग्रिम के पुनर्भुगतान या उस पर ब्याज के पुनर्भुगतान या इनमें से किसी एक में चूक करती हैं/करता हूँ/ करते हैं. नियत तारीखों पर ऋण की किस्त जमा न होने पर, बैंक और/या भारतीय रिजर्व बैंक को इस तरह से और बैंक या रिजर्व बैंक जैसे बैंक या भारतीय रिजर्व बैंक अपने पूर्ण विवेक से उचित समझे जाने वाले माध्यम से डिफॉल्टर के रूप में मेरा/हमारा नाम प्रकट करने या प्रकाशित करने का अयोग्य अधिकार होगा।

I/We hereby agree as a pre-condition of the loan/advances given to me/us by the Bank that in case I/We commit default in the repayment of the loan/advances or in the repayment of interest thereon or any of the agreed instalment of the loan on due date/s, the bank and/or the Reserve Bank of India will have an unqualified right to disclose or publish my/our name as defaulter in such manner and through such medium as the bank or Reserve Bank of India in their absolute discretion may think fit,

17. आमि/आमरा एतदारा अঙ्गीकार कराहि ये, एहो अर्थ केबलमात्र सेहो उद्देश्येहो ब्यबहार करा हबे ये उद्देश्ये एटि अनुमोदित एवं ये उद्देश्ये एटि अनुमोदित ता छाडा अन्य कोनो उद्देश्ये अर्थ वा एर कोनो अंश ब्यबहार करब ना। आरो आमि/आमरा सम्मत ये आमि/आमरा सम्पूर्णरूपे अवगत ये, बांकेरे पाओना परिशोधेरे पर्याप्त उपाय थाका सत्र्वेओ, एहो चुक्तिर शर्ताबली लज्जनेर क्षेत्रे। आरबिआई/ब्यांक कर्त्तक जारि करा निर्देशिका अनुसारे, आमि/आमादेरके इच्छाकृत खेलापि हिसेबे घोषणा करा हबे।

मैं/हम इसके द्वारा वचन देती हैं/देता हूँ देते हैं कि राशि का उपयोग केवल उसी उद्देश्य के लिए किया जाएगा जिसके लिए इसे मंजूरी दी गई है और जिस उद्देश्य के लिए इसे मंजूरी दी गई है उसके अलावा किसी अन्य उद्देश्य के लिए राशि या उसके किसी भी हिस्से का उपयोग नहीं किया जाएगा। इसके अलावा, मैं/हम इस बात से सहमत हूँ हैं कि मैं हम इस बात से पूरी तरह अवगत हैं कि बैंक के बकाया का भुगतान करने के लिए पर्याप्त साधन होने के बावजूद। इस समझौते में शामिल शर्तों के किसी भी डिफ़ॉल्ट के मामले में, आरबीआई बैंक द्वारा जारी दिशानिर्देशों के अनुसार मुझे/हमें विलफुल डिफ़ॉल्टर घोषित किया जाएगा।

I/We hereby undertakes that the amount shall be used only for the purpose it is sanctioned and shall not use the amount or any part thereof for any purpose other than for which it is sanctioned. Further I/We agree that I am/We are fully aware that in case of any default of the terms contained this agreement, despite having sufficient means to pay the dues of the Bank. I/We shall be declared as a Wilful defaulter in terms of the guidelines issued by RBI/ Bank.

18. खण्ड परिशोधेरे सर्थिक समयसीमा, परिशोधेरे फ्रिकोयोसि, मूलधन एवं सुदेरे मध्ये बिभाजन, SMA/NPA धारणा एवं अकार्यकर श्रेणीविभाग सम्पर्के आमाके/आमादेरके अवहित करा हयेछे एवं उदाहरण सह ब्याख्या करा हयेछे एवं आमि/आमरा एहो विषये सम्पूर्णरूपे अवगत ।

मुझे/हमें ऋण के पुनर्भुगतान की सटीक देय तिथियों, पुनर्भुगतान की आवृत्ति, मूलधन और ब्याज के बीच अंतर, एसएमए/एनपीए की अवधारणा और उदाहरणों के साथ अव्यवस्थित वर्गीकरणों के बारे में सूचित किया गया और समझाया गया है और मैं हम इससे पूरी तरह परिचित हूँ/ हैं।

I/We have been informed and explained of the exact due dates for repayment of loan, frequency of repayment, breakup between principal and interest, concept of SMA/NPA and out of order classifications with examples and I am/we are fully conversant with the same.

खण्ठस्थीता/आवेदनकारी/देरे स्वाक्षर /
उधारकर्ता/आवेदक/ओं के हस्ताक्षर/
Signature of Borrower/s/Applicant/s

समयसूची 1/ अनुसूची 1/SCHEDULE 1

A. कृषि खण्ड/उडी/ एर उद्देश्य एवं विवरण / कृषि ऋण/ओडी का उद्देश्य और विवरण / PURPOSE AND DETAILS FOR

AGRICULTURAL LOAN/OD

जमि शनाक्तकरणेर विवरण (शुद्धमात्र फसल चाष एवं जमि भित्तिक कार्यकलापेर जन्य प्रयोजा)

भूमि पहचान विवरण (केवल फसल की खेती और भूमि आधारित गतिविधि उद्देश्यों के लिए लागू)

Land Identification Details (Applicable only for Crop cultivation and Land Based activity purposes)

जरिप नं सर्व सं. Survey No.	ब्याप्ति (ख) विस्तार (बी) Extent(b)	ग्राम गाँव Village	होबलि/ग्राम पश्चायेत होबली/ग्राम पंचायत Hobli/Gram Panchayat	तालुक/मण्डल/उप जिला तालुक/मंडल/उप जिला Taluk/Mandal/Subdistrict	जेला जिला District	राज्य राज्य State

1 - फसल चाष / फसल की खेती /Crop Cultivation:

फसलेर प्रकृति/खातु (क) / फसल/मौसम (ए) की प्रकृति Nature of Crops/Season (a)	अर्थेर क्षेत्र/एकर(ग) वित्त का पैमाना/एकड़ (सी) Scale of Finance/acre(c)	योग्य सीमा (bXc) (टोका) योग्य सीमा (बी X सी) (र.) Eligible limit(bXc) (Rs.)	चाओया सीमा (टोका) मांगी गई सीमा (रुपये) Limit sought (Rs.)
खातु मौसम Season	फसलेर नाम फसल का नाम Crop Name		

2 - फसल चाष व्यतीत उद्देश्य-भूमि भित्तिक कार्यकलाप: / उद्देश्य-फसल की खेती के अलावा भूमि आधारित गतिविधि/Purpose-Land based activity other than crop cultivation:

कार्यकलापेर प्रकृति गतिविधि की प्रकृति Nature of activity	मोट जमिर परिमाण (क) कुल भूमि क्षेत्र (ए) Total Land area (a)	इઉनिट खरच (ख) (टोका) इकाई लागत (बी) (र.) Unit cost (b) (Rs.)	आनुमानिक खरच (axb) (टोका) अनुमानित लागत (ए x बी) (र.) Estimated cost (axb) (Rs.)	मार्जिन (टोका) मार्जिन (र.) Margin (Rs.)	चाओया सीमा (टोका) मांगी गई सीमा (रुपये) Limit sought (Rs.)

3 - उद्देश्य-मित्र कार्यकलाप: उद्देश्य-संबद्ध गतिविधि/Purpose-Allied Activity:

कार्यकलाप गतिविधि Activity	इઉनिटेर आकार (क) इकाई का आकार (ए) Size of the unit (a)	इઉनिट खरच (ख) (टोका) इकाई लागत (बी) (र.) Unit cost (b) (Rs.)	आनुमानिक खरच (axb) (टोका) अनुमानित लागत (ए x बी) (र.) Estimated cost (axb) (Rs.)	मार्जिन (टोका) मार्जिन (र.) Margin (Rs.)	चाओया सीमा (टोका) मांगी गई सीमा (रुपये) Limit sought (Rs.)

B.स्वर्ण खणेर जन्य खण/उडिर उद्देश्य / स्वर्ण ऋण के लिए ऋण ओडी का उद्देश्य / PURPOSE OF LOAN/OD FOR SWARNA LOANS

उद्देश्य उद्देश्य Purpose	आनुमानिक खरच (टोका) अनुमानित लागत (र.) Estimated Cost (Rs.)	चाओया सीमा (टोका) गई सीमा (रुपए) Limit Sought (Rs.)

आमि/आमरा घोषणा कराछि ये उपरे उल्लिखित विवरणातुलि सर्थिक एवं आमार/आमादेर द्वारा कोनाव विच्युति/अवैधता घटेले ब्यांक ये व्यवस्था ग्रहण करावे तार जन्य आमि/आमरा दायी थाकव। आमि/आमरा घोषणा कराछि ये प्राप्त येकोनो अथोग्य अर्थ अविलम्बे फेरत देओया हवे।

मैं/हम घोषणा करती हूँ/करता हूँ करते हैं कि ऊपर दिए गए विवरण सही हैं और यदि मेरे/हमारे द्वारा कोई चूक/अपराध किया जाता है तो बैंक द्वारा उचित समझे जाने वाली कार्रवाई के लिए मैं हम स्वयं उत्तरदायी हैं। मैं/हम घोषणा करती हूँ/करते हैं कि प्राप्त किसी भी अपात्र राशि को तुरंत वापस कर दिया जाएगा।

5 शुभ्मात्र 90 दिनेर जन्य परिचालित खणेर क्षेत्रे प्रयोज! IRAC नियम। प्रयोज छले, SMA/NPA श्रेणीर मेयाद एवं स्पेसिफिकेशनेर उपर धारणा/स्पष्टीकरण/चित्रणमूलक उदाहरण सह चिठ्ठि पान। केवल 90 दिनों के IRAC मानदंडों द्वारा शासित ऋणों पर लागू। यदि लागू हो, तो देय तिथियों पर अवधारणाओं / स्पष्टीकरण / उदाहरणात्मक उदाहरणों और SMA/MPA वर्गीकरण तिथियों के विनिर्देशन को संप्रेषित करने वाला पत्र प्राप्त करें। यदि लागू न हो तो काट दें/Applicable only to loans governed by 90 days! IRAC norms. if applicable, obtain letter communicating the Concepts/clarifications/illustrative examples on Due dates and specification of SMA/NPA classification dates. Strike off if not applicable.

प्रयोज नय एमन येकोनोटि बाद दिन / जो लागू न हो उसे काट दें/Strike off whichever not applicable

I/We declare that the details furnished above are correct and I am/We are liable for the action as the bank may deem fit if any deviation/transgression are made by me/us. I/We declare that any ineligible amount received will be refunded immediately.

खण्डहीता/आवेदनकारी/देर स्वाक्षर /
उधारकर्ता/आवेदक/ओं के हस्ताक्षर/
Signature of Borrower/s/Applicant/s

অনুসূচী 2/ অনুসূচী 2/SCHEDULE 2
পরিশোধের সময়সূচী / পুনর্ভূগতান অনুসূচী / REPAYMENT SCHEDULE
(খণ্ড কিষ্টিতে পরিশোধযোগ্য কিনা তা বিস্তারিতভাবে উল্লেখ করুন)

(যদি ঋণ কিশ্তের মেঁ চুকায়া জানা হয় তো বিবরণ নির্দিষ্ট করে) / (specify the details if the loan is repayable in instalments)

(পরিমাণ অঙ্কে) / (রাশি অংকে মেঁ) / (Amount in figures)

ক্রমিক নং ক্র.সং. SI. No.	নির্ধারিত তারিখ/তারিখ কিশ্তের কী দেয় তিথি/যাঁ Due date/s of the instalments	মূলধন মূল ধন Principal	সুদ ব্যাজ Interest	কিষ্টের পরিমাণ কিশ্ত কী রকম Amount of instalment	মন্তব্য টিপ্পণী Remarks

* বুলেট রিপেমেন্ট লোন এবং উভারড্রাফ্টের জন্য প্রযোজ্য নয় / ত্বরিত পুনর্ভূগতান ঋণ ও ওভারড্রাফ্ট কে লিএ লাগু নহীন হয়/Not applicable for bullet repayment loans and Overdrafts

আমি/ আমরা নীচে সোনার বিস্তারিত তথ্য প্রদান করছি বন্ধক রাখা গয়না:

মৈ/হম যাহাঁ গিরবী রখে জানে বালে সোনে কে আভূষণ্ণো কা বিবরণ নীচে দে রহা হুঁ/রহে হুঁ।।।/We here below furnish the details of Gold Jewellery to be pledged:

7 প্রযোজ্য না হলে ধর্মঘট যদি লাগু ন হো তো কাট দে/Strike off if not applicable

8 বিস্তারণে যেমন বেশ্যার্ক/স্প্রেড পরিবর্তন, পুনর্গঠন ইত্যাদির কারণে সময়সূচী পরিবর্তন সাপেক্ষে।

অনুসূচী বিভিন্ন কারণে সে পরিবর্তন কে অধীন হয় জৈসে বেঁচমাক স্পেড মেঁ পরিবর্তন, পুনর্গঠন আদি।/The schedule is subject to change due to various reasons such as change in benchmark/spread, restructuring etc.

9 অনুগ্রহ করে ধারাবাহিকভাবে উল্লেখ করতে ভুলবেন না, ক্রয়-বিক্রয়ের সঠিক তারিখ, পরিশোধের ফিকোয়েসি, মূলধন এবং সুদের মধ্যে বিভাজন

কৃপ্যা ধ্যান দে কি ক্রমবার, কিস্ত কী সঠিক দেয় তিথি, পুনর্ভূগতান কী আবৃত্তি, মূলধন ও ব্যাজ কে বীচ কা ব্যৌরা অবধয় লিখে।।।/ Please note to mention serial wise, the exact due dates of instalment, frequency of repayment, breakup between principal and interest

10 স্থগিতাদেশ, পুনর্নির্ধারণ, পুনর্গঠন ইত্যাদির বিবরণ মন্তব্য কলামের অধীনে সুনির্দিষ্টভাবে নির্দেশিত/অবহিত করা হবে।।।

স্থগন, পুনর্নির্ধারণ, পুনর্গঠন আদি কা বিবরণ বিশেষ রূপ সে টিপ্পণি কালম কে তহত ইঙ্গিত / সূচিত কিয়া জাএগা/Details of Moratorium. Reschedule. restructure etc. shall be specifically indicated/informed under remarks column

अनुच्छेद 3 / अनुसूची 3/SCHEDULE 3

बन्धक राखा सोनार गहनार विवरण/ गिरवी रखे गए सोने के आभूषणों का विवरण/DETAILS OF GOLD JEWELLERY PLEDGED

रत्नगुलिर वर्णना आभूषणों का विवरण Description of the jewels	ग्रॉट ओजन (ग्राम) सकल भार (ग्राम) Gross Weight (gm)	निट ओजन (ग्राम) निवल भार (ग्राम) Net Weight (gm)	प्रति ग्राम दर (टोका) दर प्रति ग्राम (रु.) Rate per gram (Rs.)	मूलायित मूल्य (टोका) मूल्यांकित मूल्य (रुपये) Appraised Value (Rs.)

1. आमि/आमरा घोषणा कराछि ये उपरे उल्लिखित तक्सिले सोनार गहनार विशुद्धता 22 कारेटेर कम नय, तबे आमि/आमरा बुझि ये एटि क्यानारा ब्यांक कर्तृक नियुक्त निरीक्षक/मूल्यानदेर द्वारा निश्चितकरण सापेक्षे, यादेर सिद्धान्त चूड़ान्त एवं आमार/आमादेर जन्य वाध्यतामूलक हबे।

मैं/हम घोषणा करती हूँ/करता हूँ करते हैं कि उपरोक्त अनुसूची में सोने के आभूषणों की शुद्धता 22 कैरेट से कम नहीं है। हालांकि मैं हम समझता हूँ समझते हैं कि यह केनरा बैंक द्वारा नियुक्त लेखा परीक्षकों/मूल्यांकनकर्ताओं द्वारा पुष्टि के अधीन है, जिनका निर्णय अंतिम होगा और मुझ पर हम पर वाध्यकारी होगा।

I/We declare that purity of the gold Jewellery in the aforesaid schedule is not less than 22 Karat, however I/We understand that the same is subject to confirmation by Auditors/Valuers appointed by Canara Bank, whose decision shall be final and binding on me/ us.

2. आमि/आमरा बुझि एवं सम्मत हई ये असीकारकृत जिनिसपत्रेर मूल्यायन/पुनर्मूल्यायन/पुनःमूल्यायन क्यानारा ब्यांक कर्तृक अनुमोदित एकजन मूल्यायनकारी द्वारा करा हबे।

मैं/हम समझती हूँ समझते हैं और सहमत हूँ हैं कि गिरवी रखी गई वस्तुओं का मूल्यांकन/पुनर्मूल्यांकन/पुनर्आकलन केनरा बैंक द्वारा अधिकृत मूल्यांकक द्वारा किया जाएगा।

I/we understand and agree that the valuation/revaluation/reappraisal of the Pledged Articles shall be done by a Valuer authorized by Canara Bank.

3. आमि/आमरा बुझि ये बन्धककृत गहनागुलि समये समये पुनर्मूल्यायन एवं/अथवा पुनर्मूल्यायन सापेक्षे। आमि/आमरा आरओ बुझि ये बन्धककृत जिनिसपत्रेर मूल्य पुनर्मूल्यायन/पुनःमूल्यायन परे परिवर्तित हते पारे। क्यानारा ब्यांक कर्तृक अनुमोदित मूल्यनिर्धारक द्वारा निर्धारित मूल्य ग्रहणयोग्य, चूड़ान्त, चूड़ान्त एवं आमार/आमादेर जन्य वाध्यतामूलक हबे।

मैं/हम समझती हूँ। समझता हूँ समझते हैं कि गिरवी रखे गए आभूषण समय समय पर पुनर्आकलन और/या पुनर्मूल्यांकन के अधीन होंगे। मैं/हम यह भी समझते हैं कि गिरवी रखी गई वस्तुओं का मूल्य पुनर्मूल्यांकन/पुनर्आकलन के बाद भिन्न हो सकता है। केनरा बैंक द्वारा प्राधिकृत मूल्यांकनकर्ता द्वारा निर्धारित मूल्य स्वीकार्य, निर्णायक, अंतिम और मेरे/हमारे लिए वाध्यकारी होगा।

I/We understand that the pledged jewellery shall be subject to reappraisal and/or revaluation from time to time. I/we further understand that the value of the pledged articles may vary after reappraisal/revaluation. The value determined by the Valuer authorized by Canara Bank shall be acceptable, conclusive, final and binding upon me/us.

4.আমি/আমরা বুঝতে পারি যে মূল্যনির্ধারক কর্তৃক সরবরাহিত মূল্যায়ন প্রতিবেদনে উল্লেখিত প্রতিশ্রুত অনুচ্ছেদের মূল্যের ভিত্তিতে ঝণে র পরিমাণ পরিবর্তন করার অধিকার ব্যাংকের রয়েছে। ঝণের পরিমাণ হ্রাস পেলে, আমি/আমরা ব্যাংক থেকে অবহিত হওয়ার সাথে সাথে পার্থক্যস্থ পরিমাণ পরিশোধ করার অঙ্গীকার করছি।

मैं हम समझता हूँ समझते हैं कि बैंक के पास मूल्यांककर्ता द्वारा प्रदान की गई मूल्यांकन रिपोर्ट में निर्धारित गिरवी रखी गई वस्तु के मूल्य के आधार पर ऋण राशि को अलग-अलग करने का विवेक है। ऋण राशि में कमी की स्थिति में, मैं हम बैंक से सूचना प्राप्त होने पर तूरंत अंतर राशि चुकाने का वचन देते हैं।

I/We understand that the Bank has the discretion to vary the Loan Amount on the basis of the value of the Pledged Article as set out in the valuation report supplied by the Valuer, In the event of reduction in Loan Amount, I/We undertake to repay the differential amount immediately upon receiving the intimation from the Bank.

৫. আমি/আমরা ব্যাতে পারছি এবং সম্মত হচ্ছি এবং নিশ্চিত করছি যে খণ্ডাতার

ରେକର୍ଡେ ରକ୍ଷିତ ଅଞ୍ଚ୍ଲୀକାରବନ୍ଦ ଜିନିସପତ୍ରେ ମଲ୍ୟ ଗ୍ରହଣ୍ୟୋଗ୍ୟ, ଚଢାନ୍ତ, ଚଢାନ୍ତ ଏବଂ ଆମାର/ଆମାଦେର ଜନ୍ୟ ବାଧ୍ୟତାମଲକ ।

मैं/हम समझता हूँ समझते हैं और सहमत हैं/हैं और पुष्टि करता हूँ। करते हैं कि ऋणदाता के रिकॉर्ड में रखी गई गिरवी रखी गई वस्तुओं का मल्य स्वीकार्य, निर्णायक, अंतिम और मेरे हमारे लिए बाध्यकारी है।

I/we understand and agree and confirm that the value of the Pledged Articles as maintained in Lender's record is acceptable, conclusive, final and binding upon me/us.

I/We hereby agree and acknowledge that, in case of any simultaneous claim by the nominee and my/our legal heir/s, the bank will be discharged by settling the claim in favour of the nominee. However, in case of Court order in respect of the gold jewellery/ornaments pledged, bank shall act in accordance with such order and I/We consent to bank proceeding accordingly.

मैं/हम एतद्वारा सहमत और स्वीकार करते हैं कि नामिती और मेरे हमारे कानूनी उत्तराधिकारी/यों द्वारा एक साथ किसी भी दावे की स्थिति में नामिती के पक्ष में दावे का निपटान करके बैंक अपने दायित्वों से मुक्त हो जाएगा। हालाँकि, गिरवी रखे गए स्वर्ण आभूषणों/आभूषणों के संबंध में न्यायालय के आदेश की स्थिति में बैंक ऐसे आदेश के अनुसार कार्य करेगा और मैं/ हम बैंक द्वारा तटसार कार्यवाही करने के लिए सहमति देते हैं।

আমি/আমরা এতদ্বারা সম্মত এবং স্বীকার করছি যে, মনোনীত ব্যক্তি এবং আমার/আমাদের আইনগত উত্তরাধিকারী/দের দ্বারা একই সাথে কোনও দাবির ক্ষেত্রে, মনোনীত ব্যক্তির পক্ষে দাবি নিষ্পত্তি করে ব্যাংক দায়মুক্তি পাবে। তবে, বন্ধক রাখা সোনার গয়না/অলঙ্কার সম্পর্কে আদালতের আদেশের ক্ষেত্রে, ব্যাংক এই আদেশ অনসারে কাজ করবে এবং আমি/আমরা সেই অন্যায়ী ব্যাংকের কার্যক্রমে সম্মত দিচ্ছি।

शंखश्तीता/आरेनकारी/देव शास्त्र/ उधारकर्ता/आवेदक/ओं के हस्ताक्षर /Signature of Borrower/s/Applicant/s

एतद्वारा घोषणा एवं प्रत्ययन करति ये/ मैं एतद्वारा घोषणा और प्रमाणित करती हूँ/करता हूँ कि / hereby declare and certify that:

১. তফসিল ৩-এ উল্লিখিত স্নোন্ট গহনাগুলি আমি পরীক্ষা করেছি:

अनुसंधान 3 में उल्लिखित सोने के आभषणों का परीक्षण मेरे द्वारा किया गया है।

The Gold Jewellery mentioned in Schedule 3 have been tested by me:

2.এগুলি সার্বভৌম স্পর্শ সোনা (২২ ক্যারেট সোনা) দিয়ে তৈরি এবং মোট ওজন, নিট ওজন এবং মূল্যায়নকৃত মূল্য তফসিল ৩-এ দেওয়া বিবরণ অনসারে এবং আমি উপরোক্ত মূল্যায়নের গাবান্তি দিচ্ছি।

वे सॉवरेन टच गोल्ड (22 कैरेट सोना) से बने हैं और सकल भार, निवल भार और अनुमानित मूल्य अनुसूची 3 में दिए गए विवरण के अनसार हैं और में उपरोक्त मूल्यांकन की गारंटी देता है।

They are made of sovereign touch gold (22 karat gold) and the gross weight, net weight and the appraised value are as per details furnished in Schedule 3 and I guarantee the above valuation.

शान् / स्थान्/Place:

ଅବିଶ୍ୱାସ / ତାରିଖ/Date:

জয়েল আপেজাবের স্বাক্ষর / আভষণ মল্যাংকন্তা কে ইস্তাধ্বর/Signature of the Jewel Appraiser

मनोनयनेर विस्तृत / नामांकन का विवरण/ DETAILS OF NOMINATION

आमि/आमरा एतद्वारा निम्नलिखित व्यक्तिदेर आमार/आमादेर मनोनीत/गण हिसेबे मनोनीत करछि यादेर काछे बन्धक राखा एवं व्यांकेर हेफाजते थाका सोनार गयना/अलक्षारणगुलि, आमार/आमादेर मृत्युर क्षेत्रे, व्यांक कर्तृक फेरत देओया येते पारे, आमि/आमरा व्यांकेर प्रति श्रद्धाशील समस्त बकेया प्रत्यक्ष वा परोक्ष दाय/दायित्व सम्पूर्णरूपे परिशोध करार परे, यार मध्ये मूलधन, सुद एवं प्रयोज्य अन्यान्य चार्ज अनुरूप राखेतः

मैं/हम एतद्वारा निम्नलिखित व्यक्ति/व्यक्तियों को मेरे हमारे नामिती के रूप में नामित करती हूँ/करता हूँ करते हैं, जिन्हें बैंक में मेरे द्वारा गिरवी रखे गए और बैंक के कस्टडी में रखे गए सोने के आभूषण/गहने, मेरी/हमारी मृत्यु होने की स्थिति में, बैंक को देय सभी प्रत्यक्ष व अप्रत्यक्ष देयताओं, जिसमें के मूलधन, व्याज और लागू अन्य प्रभार शामिल हैं। के भुगतान करने पर, बैंक वापस कर सकता है।

I/We hereby nominate the following person/s as my/our nominee/s to whom the gold jewellery/ornaments pledged and in the custody of the Bank, may be returned by the Bank in the event of my/our death, upon payment of all the outstanding direct or indirect liability/ies that I/We owe to the Bank in full which includes Principal, Interest & other Charges as applicable:

नाम नाम Name	बयस आयु Age	जन्म तारिख जन्म तिथि Date of Birth	सम्पर्क संबंध Relationship	स्थायी ठिकाना स्थायी पता Permanent Address	प्यान/आधार नम्र (ऐच्छिक) पैन/आधार संख्या (वैकल्पिक) PAN/ADHAR NO. (Optional)

आमि/आमरा निश्चित करछि ये, व्यांकेर पूर्ण सन्तुष्टि अनुसारे, आमार/आमादेर काछे थाका समस्त प्रत्यक्ष वा परोक्ष दाय परिशोधेर परेहै मनोनीत व्यक्ति बन्धकृत स्वर्णलंकार/अलक्षार ग्रहणेर अधिकारी हबेन।

मैं हम इस बात की पुष्टि करती हूँ/करता हूँ। करते हैं कि नामांकित व्यक्ति को गिरवी रखे गए सोने के आभूषण/गहने तब ही प्राप्त करने के हकदार होंगे जब वे मेरे हमारे बैंक को देय मेरी सभी प्रत्यक्ष व अप्रत्यक्ष देयताओं का भुगतान कर देंगे।

I/We confirm that the nominee shall become entitled to receive the pledged gold jewellery/ornaments only upon payment of all the outstanding direct or indirect liability that I/We owe to the Bank to the full satisfaction of the Bank.

आमि/आमरा निश्चित करछि ये आमार/आमादेर द्वारा मनोनीत व्यक्तिर काछे बन्धक राखा सोनार गयना/अलक्षार फेरत देओयार परे व्यांक समस्त वा येकोनो वाध्यबाधकता/दाय थेके मुक्त हबे एवं सम्पूर्णरूपे मुक्त हबे, आमार/आमादेर द्वारा कोनाओ उटेल वा अन्य कोनाओ चुक्ति निर्विशेषे।

मैं/हम इस बात की पुष्टि करती हूँ/करता हूँ करते हैं कि नामांकित व्यक्ति (यों) को मेरे हमारे द्वारा गिरवी रखे गए सोने के आभूषण/गहने की आपूर्ति करने के साथ ही इस संबंध में बैंक की सभी देयता समाप्त मानी जाएगी। यहाँ मेरे / हमारे द्वारा निष्पादित वसीयतनामा या अन्य तत्समान कागजादों का बैंक पर कोई प्रभाव / वाध्यता नहीं होगा।

I/We confirm that Bank shall be absolved of all or any obligations/liabilities and be discharged fully on return of the gold jewellery/ornaments pledged by me/us to the nominee/s, irrespective of any testamentary or other disposition by me/us.

I/We hereby agree and acknowledge that, in case of any simultaneous claim by the nominee and my/our legal heir/s, the bank will be discharged by settling the claim in favour of the nominee. However, in case of Court order in respect of the gold jewellery/ornaments pledged, bank shall act in accordance with such order and I/We consent to bank proceeding accordingly.

मैं/हम एतद्वारा सहमत और स्वीकार करते हैं कि नामिती और मेरे/हमारे कानूनी उत्तराधिकारी/याँ द्वारा एक साथ किसी भी दावे की स्थिति में, नामिती के पक्ष में दावे का निपटान करके बैंक अपने दायित्वों से मुक्त हो जाएगा। हालाँकि, गिरवी रखे गए स्वर्ण

आभूषणों/आभूषणों के संबंध में न्यायालय के आदेश की स्थिति में, बैंक ऐसे आदेश के अनुसार कार्य करेगा और मैं/ हम बैंक द्वारा तद्दुसार कार्यवाही करने के लिए सहमति देते हैं।

आमि/आमरा एतद्वारा सम्मत एवं श्वीकार करछि ये, मनोनीत व्यक्ति एवं आमार/आमादेर आइनगत उत्तराधिकारी/देर द्वारा एकह साथे कोनउ दाविर क्षेत्रे, मनोनीत व्यक्तिर पक्षे दावि निष्पत्ति करे ब्यांक दायमुक्ति पावे। तबे, बन्धक राखा सोनार गयना/अलक्षार सम्पर्के आदालतेर आदेशेर क्षेत्रे, ब्यांक एই आदेश अनुसारे काज करवे एवं आमि/आमरा सेइ अनुयायी ब्यांकेर कार्यक्रमे सम्मति दिछि।

आमि/आमरा आमार/आमादेर खण अ्याकाउटेटे कोनउ मनोनयन करते चाहे ना।

मैं/हम अपने ऋण खाते में नामांकन नहीं करना चाहती हूँ चाहता हूँ चाहते हैं

I/We do not want to make a nomination in my/our loan account.

खणग्रहीता/आबेदनकारी/देर स्वाक्षर/
उधारकर्ता/आवेदक/ओं के हस्ताक्षर/
Signature of Borrower/s/Applicant/s

हाइपोथेकेशनेर शर्ताबली / दृष्टिवंधन संबंधी नियम और शर्तें/ HYPOTHECATION TERMS AND CONDITIONS

(शुद्धात्र कृषि ओडिर क्षेत्रे पेते हवे) / कृषि अति आहरण (ओवरडाप्ट) संबंधी मामले में प्राप्त किया जाना है) / (To be obtained only in case of Agricultural OD)

1. अनुमोदन स्मारके उल्लिखित खण सुविधा प्रदानेर बिबेचनाय ब्यांक। आमि/आमरा एतद्वारा सम्मत/सम्मत, अঙ्गीकार करछि एवं घोषणा करछि ये तफसिल 1(क)१-ए वर्णित प्रतिटि फसल एवं भविष्यतेर फसल, ये कोनउ जायगाय एवं येखानेहै उथित होक वा उथित होक, यार मध्ये रयेहे फसल/दाँडानो काठ, यदिओ नाम द्वारा निर्दिष्ट करा हयनि, तफसिल 1(क) १२-ए वर्णित जमिते उथित होक एवं/अथवा तफसिल 1(क)(३) १२-ए वर्णित समस्त सम्पद (एथन थेके 'हाइपोथेकेटेड अ्यासेट' नामे परिचित) या एथन समये समये

एर गज/गुदाम/प्राङ्गणे राखा हयेहे वा अन्य कोनउ प्राङ्गणे राखा हयेहे, या आमार/आमादेर वा ब्यांकेर दखले, नियन्त्रणे वा क्षमताय थाकुक ना केन, एवं प्राकृतिक बृद्धि, बृद्धि वा क्रय वा अन्य कोनउभावे अस्तित्वे आसा अन्यान्य समस्त हाइपोथेकेटेड अ्यासेट या आमि/आमादेर द्वारा ब्यांकके समये समये एवं शेष पर्यन्त एই चुक्तिर अधीने एवं एर भित्तिते प्रदेय अर्थ प्रदानेर जन्य ब्यांकेर काछे बन्धक हिसाबे थाकवे।

बैंक द्वारा मंजूरी ज्ञापन में उल्लिखित ऋण सुविधा प्रदान करने के एवज में, मैं/हम एतद्वारा इस बात के लिए सहमति व्यक्त करती हूँ/करता हूँ। करते हैं, वचन देती हूँ देता हूँ देते हैं और इस बात की घोषणा करती हूँ/करता हूँ करते हैं कि अनुसूची १ (ए)। में कथित सभी फसलों और अनुसूची १ (ए) विस्तार रूप से वर्णित भूमि पर और अनुसूची १ (ए) (३) १२ में कथित संपत्तियों पर भविष्य में उगाई की जाने वाली (जब कभी की जाती हो) सभी फसलों को, जिसमें खड़ी फसलें खड़ी लकड़ियाँ, जिनका नाम निर्दिष्ट नहीं है। शामिल हैं, को (जिन्हें इसके बाद 'बंधक संपत्ति' कहा गया है): यार्ड/गोदाम/परिसर _____ में या किसी अन्य परिसर में अब रखी गई या इसके बाद समय-समय पर रखी जाने वाली जाने वाली फसलों को पारगमनाधीन एवं मेरे हमारे या बैंक के कब्जे, नियंत्रण या शक्ति में मौजूद फसलों को और अन्य सभी बंधक संपत्तियों को, जो प्राकृतिक रूप से संपादित या विकसित या क्रीत या अन्यथा प्राप्त हैं, को मेरे हमारे द्वारा बैंक को समय-समय पर देय राशि के भुगतान के लिए इस समझौते के तहत प्रतिभूति के रूप में बैंक के पास बंधक रखने के लिए सहमति व्यक्त करती हूँ/करता हूँ। करते हैं।

In consideration of the bank having granted the credit facility as mentioned in sanction memorandum. I/we hereby agree/s, undertake/s and declare/s that each and all of the crops described in Schedule 1(A)1 and future crops whatsoever and wherever raised or to be raised, including crops/standing timbers though not specified by name, raised on the land more fully described in the Schedule 1(A) hereto and/or all the assets described in Schedule 1(A)(3) 12 hereto (hereinafter called "Hypothecated Assets") now kept or hereafter kept from time to time at yards/godowns/premises in _____ or kept in any other premises whosesoever, whether in transit or in the possession, control or power of me/us or of the Bank and all other hypothecated assets as may come into existence by natural increase, accretion or purchase or otherwise shall stand hypothecated to the Bank as security for the due payment by me/us to the Bank of the amount due to the Bank from time to time and ultimately under and by virtue of this agreement

2. আমি/আমরা এতদ্বারা ঘোষণা করছি এবং নিশ্চিত করছি যে আমি/আমরা বন্ধকীকৃত সম্পদের সম্পূর্ণ মালিক/গণ এবং/অথবা তফসিল ১(ক) এ উল্লিখিত জমির দখলে আছি এবং আমার/আমাদের সুবিধার জন্য উক্ত জমিতে ফসল চাষ করছি। আমি/আমরা এতদ্বারা স্পষ্টভাবে অধিকার করছি যে বন্ধকীকৃত সম্পদের আর কোনও চার্জ তৈরি করব না, বন্ধকীকৃত করব না, বিক্রি করব না বা কোনওভাবে বিক্রি/বিনিয়োগ করব না; ব্যাংকের পূর্ব লিখিত সম্মতি ছাড়া এটিকে ভালো অবস্থায় রাখব এবং এতে কোনও পরিবর্তন, বিলুপ্তি বা সংযোজন করব না। বন্ধকীকৃত সম্পদ, বিক্রয় আদায় এবং বীমা সুবিধা এবং পণ্যের আয় আমার/আমাদের দ্বারা ব্যাংকের ট্রাস্ট হিসাবে থাকবে এবং আমি/আমাদের দ্বারা প্রাপ্তির সময় ব্যাংককে প্রদান করা হবে। এই চুক্তির দ্বারা প্রদত্ত জামানত বলবৎ থাকবে যতক্ষণ না এই খণ্ডের মাধ্যমে বা অন্যথায় আমার/আমাদের দ্বারা ব্যাংকের কাছে সম্মত প্রাপ্ত অর্থ সম্পূর্ণরূপে পরিশোধ বা সমন্বয় করা হয়।

মৈ/হম এতদ্বারা ঘোষণা করতী হুঁ/করতা হুঁ করতে হৈ ও পুষ্টি করতী হুঁ/করতা হুঁ। করতে হৈ কি মেঁ হম বংধক সংপত্তিয়োঁ কা পূৰ্ণ মালিক হুঁ। হৈ ঔৰ/যা অনুসূচী ১(এ) মেঁ উল্লিখিত ভূমি পৰ মেৰা/ হমারা হী কৱ্জা হৈ/হৈ ঔৰ উক্ত সংপত্তি পৰ মেৰে/হমারে লাভ কে লিএ হী মেৰে / হমারে দ্বারা ফসলোঁ কী উগাঈ কী জা রহী হৈ। মৈ হম এতদ্বারা স্পষ্ট রূপ সে বচন দেতী হুঁ দেতা হুঁ দেতে হৈ কি মেঁ হম বংধক রখী গই সংপত্তিয়োঁ পৰ কোই অতিরিক্ত ঋণ নহীঁ লগাউংগা/ লেংগে, উন্হেঁ অন্যত্র বংধক নহীঁ রখুংগা/ রখেংগে যা উন্হেঁ কিসী ভী তৰিকে সে বেচনে/নিপটান নহীঁ কুঁঁগী/কুঁঁগা/কুঁঁগে; উসে অচ্ছী স্থিতি মেঁ রখুঁগী/রখুঁগা রখেংগে ঔৰ বৈঁক কী পূৰ্ব লিখিত সহমতি কে বিনা উসমেঁ কোই পরিবৰ্তন, ঘট/জোড় নহীঁ কুঁঁগী/কুঁঁগা/ কুঁঁগে। বংধক সংপত্তি কো, উসসে প্রাপ্ত বিক্রী প্রাপ্তিয়োঁ, বীমা লাভ ঔৰ মাল কী বিক্রী সে প্রাপ্ত আয় মেঁ হম বৈঁক কে ট্রস্টী কে রূপ প্রাপ্ত কৰেংগে ঔৰ বৈঁক কো উসকা ভুগতান সময়-সময় পৰ কুঁঁগী/কুঁঁগা / কুঁঁগে। ইস সময়ৌতে কে মাধ্যম সে প্রস্তুত প্রতিভূতি বৈঁক কে পক্ষ মেঁ তব তক রহেংগী জব তক কি মেৰে হমারে দ্বারা ইস ঋণ কে মাধ্যম সে যা অন্যথা বৈঁক কো দেয় রাশি কী পূৰ্ণ রূপ সে সে ভুগতান যা সমায়োজন নহীঁ হো জাতা।

I/We hereby declare/s and confirm/s that I am/we are the absolute owner/s of the hypothecated assets and/or is/are in possession of the lands mentioned in Schedule 1(A) hereto and is/are raising crops on the said land for my/our benefits. I/We hereby expressly undertake/s not to create any further charge, hypothecate, sell or cause to be sold/disposed of in any manner the hypothecated assets; to keep the same in good condition and to make no alteration thereon, deletion or addition thereto without the previous written consent of the Bank. The hypothecated assets, sales realizations and the insurance benefits and proceeds of goods shall be held by me/us as trustee for the Bank and paid to the Bank as and when received by the me/us. The security afforded by this agreement shall remain in force until all sums due to the Bank by me/us either by way of this loan or otherwise are fully paid or adjusted.

3. এই চুক্তির অধীনে বা এর ফলে যদি আমি/আমরা ব্যাংকের বকেয়া অর্থ বা অন্য কোনও অর্থ পরিশোধ করতে ব্যর্থ হই, অথবা যদি আমি/আমরা দেউলিয়া হয়ে যাই, অথবা যদি কোনও কারণে ব্যাংক মনে করে যে নিরাপত্তা বুঁকির মধ্যে রয়েছে, তাহলে আমি/আমরা কোনও প্রশ্ন উত্থাপন না করেই ব্যাংকের চাহিদা অনুযায়ী বন্ধকীকৃত সম্পদ ব্যাংকের কাছে পৌঁছে দেওয়ার প্রতিশ্রুতি দিছি যাতে ব্যাংক বকেয়া অর্থ আদায়ের উদ্দেশ্যে বিক্রি বা অন্য কোনওভাবে তা হস্তান্তর করতে পারে।

ইস সময়ৌতে কে তহত যা ইসকে আধার পৰ বৈঁক কো দেয় শেষ রাশি যা কিসী অন্য ধনরাশি কা ভুগতান কৰন্তে মেঁ মেৰে হমারে দ্বারা অসফল হোনে কী স্থিতি মেঁ যা মেৰে/হমারে দিবালিয়া হো জানে কী পরিস্থিতি মেঁ যা অন্য কিসী ভী কারণ কে চলতে বৈঁক কো যদি লগে কি উসকী প্রতিভূতি খতরে মেঁ হৈ তো উসকী মাংগ পৰ মেঁ হম বংধক সংপত্তি কো বিনা কোই প্রশ্ন উঠাএ উসে সৌঁপনে কা বচন দেতী হুঁ দেতা হুঁ। দেতে হৈ তাকি বৈঁক উসে বেচক কো উসকা অন্যথা নিপটারা কৰকে বকায়া রাশি কী বসুলী কৰ সকে।

In the event of me/us failing to pay the balance or any other moneys due to the Bank under or by virtue of this agreement or in the event of me/us becoming bankrupt or if, for any reason, the Bank thinks the security is in jeopardy. I/we undertakes to deliver to the Bank on demand made by the Bank the hypothecated assets without raising any question to enable the Bank to sell or otherwise dispose of the same for the purpose of realization of the balance due.

4. ব্যাংক এবং তাদের কর্মকর্তা বা মনোনীত ব্যক্তি বা এজেন্টোঁ যেকোনো সময় আমার/আমাদের বুঁকি এবং খরচে এবং প্রয়োজনে আমার/আমাদের পক্ষে এবং এজেন্ট বা আইনজীবী হিসেবে আমার/আমাদের অধিকারে থাকবে এবং আমি/আমরা ব্যাংক বা তার কর্মকর্তা বা মনোনীত ব্যক্তি বা এজেন্টদের নাচে উল্লিখিত যেকোনো উদ্দেশ্যে প্রয়োজনীয় সকল সুযোগ-সুবিধা প্রদান কৰব, যেমন, নিরাপত্তা হিসেবে প্রদত্ত তফসিল সম্পত্তিতে প্রবেশ এবং পরিদর্শন কৰার এবং মূল্য নির্ধারণের জন্য। ব্যাংকের উপরোক্ত অধিকার থাকবে, কোনওভাবেই কোনও অধিকার প্রয়োগ কৰতে বা এর ফলে সৃষ্টি কোনও ক্ষতির জন্য দায়বদ্ধ না হয়ে এবং আমার/আমাদের বিরুদ্ধে ব্যক্তিগতভাবে ব্যাংকের অধিকার বা প্রতিকারের ক্ষতি না কৰে এবং এই ধরনের বিক্রয় বা অন্যান্য লেনদেনের নিট আয় ব্যাংকের সাথে আমার/আমাদের

खण्ड अंतर्गत आमार/आमादेर द्वारा प्रदेय सम्मत अर्थेर अबसानेर जन्य ब्यय करा ब्यय बाद देओयार परे प्रयोग करार जन्य। आमि/आमरा एतद्वारा ब्यांकेर एই धरणेर येकोन बिक्रय वा आदायेर हिसाब ग्रहण करते सम्मत हच्छ एवं आमि/आमरा बिक्रय वा आदायकृत परिमाण सम्पर्के कोन प्रश्न वा बिरोध उथापन करार अधिकारी थाकब ना। यदि बन्धकी सम्पत्तिर निट बिक्रय आय वा एथाने उल्लिखित पलिसिगुलिर निट आय आमार/आमादेर द्वारा प्रदेय परिमाणेर जन्य अपर्याप्त हय, ताहले ब्यांक आमार/आमादेर वा तादेर ये कोनउ एकटि वा एकाधिक ब्यक्तिर काहे जमा थाका वा मालिकानाधीन ब्यांकेर हाते थाका अन्य कोनउ अर्थ वा अर्थ ब्यांकेर काहे बकेया परिशोधेर जन्य प्रयोग करते स्वाधीन थाकबे एवं यदि एमन कोनउ अर्थ ना थाके वा एই अर्थ एथनउ एই धरनेर बकेया सम्पूर्णरूपे परिशोधेर जन्य अपर्याप्त थाके, ताहले आमि/आमरा प्रतिक्रिया दिच्छ ये अविलम्बे आमाके वा आमादेर ये कोनउ एकजनके ब्यांक कर्तृक आमार/आमादेर द्वारा प्रदेय अतिरिक्त बकेया परिशोधेर जन्य अंतर्गत एकटि विबृति प्रदान करा हवे।

बैंक और उसके अधिकारी या नामांकित व्यक्ति या एजेंट और यदि आवश्यक हो तो मेरे हमारे द्वारा नियुक्त एजेंट या बकील को यह अधिकार होगा और मैं हम बैंक या उसके अधिकारी या उसके नामांकित व्यक्ति या एजेंट को नीचे उल्लिखित सभी सुविधाओं में तथा प्रतिभूति के प्रस्तुत अनुसूचित संपत्ति में किसी भी समय और किसी भी उद्देश्य के लिए प्रवेश करने और उसका मेरे हमारे खर्च पर निरीक्षण करने और उसका मूल्य निर्धारण करने के लिए प्राधिकृत होंगे। उपरोक्त को क्रियान्वित करने के लिए बैंक को किसी भी अधिकार का प्रयोग करने की आवश्यकता नहीं होगी यदि आवश्यक पड़ी तो इस क्रम में होने वाली हानी के लिए वह बाध्य नहीं होंगा, साथ ही साथ, इसका मेरे / हमारे विरुद्ध कानूनी कार्रवाई करने के बैंक के अधिकार पर और बिक्री व अन्य व्यापार से प्राप्त राशि से बैंक को मेरे हमारे द्वारा देय राशि की कटौती कर निवल बिक्री प्राप्त राशि का निर्धारण करने के बैंक के अधिकार पर किसी प्रकार का प्रतिकूल प्रभाव नहीं होगा। मैं/हम एतदुवारा बिक्री या वसूली के संबंध में बैंक की संगणता को पूर्णतः स्वीकार करने के लिए सहमत हूँ। हैं और मैं/हम बिक्री या प्राप्त राशि के बारे में कोई प्रश्न या विवाद उठाने के हकदार नहीं होंगे। यदि बंधक संपत्तियों से प्राप्त निवल बिक्री आय या यहां उल्लिखित पॉलिसियों से प्राप्त निवल आय

मेरे/हमारे द्वारा देय राशि को का भुगतान करने के लिए अपर्याप्त होती है तो, बैंक को मेरे पास जमा या मेरे हमारे खाते में मौजूद किसी भी अन्य धन या धनराशि को उसके देय के एवज में समायोजित करने के लिए स्वतंत्र होगा। यदि मेरे हमारे खाते में मौजूद धनराशि बैंक को देय शेष राशि का भुगतान करने के लिए अपर्याप्त होने की स्थिति में बैंक द्वारा इसकी जानकारी मुझे / हमें संबंधित खाता विवरण के साथ सूचित करने पर मैं। हम भविष्य में उस बकाये राशि का भुगतान करने का वादा करती हूँ/करता हूँ। करते हैं।

The Bank and their Officers or nominees or agents shall be entitled at any time but at my/our risk and expenses and if need be as agents or attorneys for and on behalf of me/us and I/we shall render to the Bank or its Officers or its nominees or agents all such facilities as may be required for any of the purposes herein below mentioned viz., to enter, and inspect the schedule property offered as security and also value the same. The Bank shall have the above said rights without in any way being bound to exercise any of the rights or being liable for any loss occasioned thereby and also without prejudice to Bank's rights or remedies against me/us personally and to apply the net proceeds of such sale or other dealings after deduction of the expenses incurred towards the liquidation of all sums due by me/us in my/our loan accounts with the Bank. I/We hereby agree/s to accept the Bank's account of any such sale or realization and I/we shall not be entitled to raise any question or dispute about the sale or the amount realized, if the net sale proceeds of the hypothecated assets or the net proceeds of the policies herein after mentioned shall be insufficient to cover the amount due by me/us, the Bank shall be at liberty to apply any other money or moneys in the hands of the Bank standing to the credit of or belonging to me/us or any one or more of them towards payment of the balance due to the Bank and in the event of there being no such money or such moneys being still insufficient to discharge such balance in full, I/we promises to forthwith on production to me or any one of us a statement of the account by the Bank to pay such further balance as may be due by me/us.

5. यदि ब्यांकेर काहे सम्पूर्ण बकेया अर्थ परिशोधेर पर एই धरनेर बिक्रय अर्थ वा बन्धकी सम्पत्ति अन्य कोन आदाये उद्भुत थाके, ताहले ब्यांकेर पक्षे आइनसम्मत हवे ये, उक्त उद्भुत आमार/आमादेर काछ थेके पाओना अन्य कोन अर्थ वा भविष्यतेर वा सम्भाव्य एवं परिपक्ष होक वा ना होक, आमार/आमादेर अन्य कोन खण्ड परिशोध वा अबसानेर जन्य प्रयोज्य हय, केबल आमार/आमादेर काहे अथवा ये कोन ब्यक्ति वा ब्यक्तिर साथे एकत्रे, या सेट अफ वा पारम्परिक खण्डेर आइन येकोनो क्षेत्रे, उक्त नथि अनुसारे निर्धारित हारे उक्त दाविर उपर सुद सह स्वीकार करवे एवं उपरे उल्लिखित सम्मत दाय समस्ययेर परे, उद्भुत, यदि थाके, ब्यांकेर हाते थाकबे आमार/आमादेर हाते।

विक्री आय में अधिशेष होने या बैंक को देय शेष राशि के पूर्ण भुगतान के बाद बंधक परिसंपत्तियों की अन्य वसूली प्राप्त होने की स्थिति में, बैंक के लिए उक्त अधिशेष को बनाए रखने और उसे मेरे/हमारे कारण या मेरे/हमारे द्वारा भविष्य में या आकस्मिकतया लिए जाने वाले अन्य किसी ऋण के भुगतान या परिसमापन में या चाहे परिपक्व हो या नहीं, केवल मेरे हमारे कारण या किसी व्यक्ति या व्यक्तियों के साथ मिलकर देय होगा, जिसे सेट ऑफ या पारस्परिक ऋण का कानून किसी भी मामले में स्वीकार करेगा. साथ ही उक्त दावों पर व्याज ऐसी दरों पर जैसा कि उक्त दस्तावेजों में प्रावधान है और ऊपर बताए गए सभी देनदारियों के समायोजन के बाद, अधिशेष, यदि कोई हो. बैंक द्वारा मेरे/हमारे निपटान में रखा जाएगा।

In the event of there being a surplus in such sale proceeds or other realization of the hypothecated assets after payment in full of the balance due to the Bank, it shall be lawful for the Bank to retain and apply the said surplus so far as the same shall extend in or towards payment or liquidation of any other moneys due from me/us or any other indebtedness of me/us future or contingent and whether matured or not, due solely to me/us or in conjunction with any person or persons which the law of set off or mutual credit would in any case admit, together with interest on the said claims at such rates as the said documents provide and after adjustment of all liabilities as stated above, the surplus, if any, shall be held by the Bank at the disposal of me/us.

6. एখाने उल्लेखित कोन किछुই ब্যাংकের कोन अधिकार बा प्रतिकारके (या ब्यांक स्पष्टভাবে সম্মত হয়েছে যে ব্যাংকের থাকবে) অস্বীকার, যোগ্যতা বা অন্যথায় ক্ষতিকর বলে বিবেচিত হবে না, ব্যাংকের প্রতি আমার/আমাদের কোন ঋণ বা দায়বদ্ধতার জন্য বর্তমান বা ভবিষ্যতের কোন সিকিউরিটি, গ্যারান্টি, বাধ্যবাধকতা বা ডিক্রির ক্ষেত্রে, এখানে উল্লেখিত সিকিউরিটিগুলি নবায়ন, যেকোনো পরিমাণে পরিবর্তিত বা যেকোনো উপায়ে পরিবর্তিত হোক না কেন।

ইসমें थामिल कुछ भी वर्तमान या भविष्य की प्रतिभूतियों, गारंटियों, दायित्वों या विक्री के संबंध में बैंक के किसी भी अधिकार या उपाय (जिस पर बैंक के पास स्पष्ट रूप से सहमति है) को नकारने, अर्हता प्राप्त करने या अन्यथा प्रतिकूल रूप से प्रभावित करने के लिए संचालित या समझा नहीं जाएगा। बैंक के प्रति मेरी/ हमारी किसी भी ऋणग्रस्तता या देनदारी के लिए, चाहे यहां उल्लिखित प्रतिभूतियों का नवीनीकरण किया गया हो, किसी भी सीमा तक परिवर्तन किया गया हो या किसी भी तरीके से संशोधित किया गया हो।

Nothing herein contained shall operate or be deemed to negate, qualify or otherwise prejudicially affect any of the Bank's rights or remedies (which it is expressly agreed the Bank shall have) in respect of any present or future securities, guarantees, obligations or decree for any indebtedness or liability of me/us to the Bank whether the said securities referred to herein are renewed, altered to any extent or modified in any manner.

7. आमि/आमरा एतद्वारा ब्यांकके ऋण अ्याकाउन्ट एवं/अथवा एसबि अथवा यেকোনো অ্যাকাউন্ট থেকে তার সম্পূর্ণ বিবেচনার ভিত্তিতে, চার্জ, খরচ ইত্যাদি কেটে নেওয়ার অনুমতি দিচ্ছি এবং आमि/आमरा एतद्वारा एतद्वारा प्रतिश्रुति दिच्छি ये, तार एसबि अथवा अन्य अ्याकाउन्टে सর्बदा पর्याप्त ब্যান্স বজায় রাখব, যাতে ব্যাংক সময়ে সময়ে প্রয়োজনীয় পরিমাণ অর্থ বরাদ্দ করতে পারে।

মैं/হম ইসকে দ্বারা বैंक को अपने पूर्ण विवेक, शुल्क, लागत आदि पर ऋण खाते और/या एसबी या किसी भी खाते से डेबिट करने के लिए प्राधिकृत करती हूँ/करता हैं/ करते हैं और मैं/হম ইসকে দ্বারা হর সময় পর্যাপ্ত শেষ বনাএ রখনे কা বচন দেতী/দেতা/দেতে হैं। উসকे এসবী या अन्य खाते, जैसा भी मामला हो, को बैंक को समय-समय पर आवश्यक राशि का विनियोजन करने में सक्षम बनाना होगा।

I/We hereby authorize/s the Bank to debit the loan account and/or SB or any account at its absolute discretion, charges, cost, etc, and I/we hereby undertake/s to maintain sufficient balance at all times in his SB or other account, as the case maybe, to enable the Bank to appropriate such amounts as may be necessary from time to time.

8. आमि/आमरा सिकिउरिटि बहल थाकाकालीন, বন্ধকীকৃত সম্পদগুলিকে आगुनेर विरुद्धে तादेर सম्पूर्ण बাজার মূল্যের জন্য एवं ब्यांकের प্রয়োজন অনুসারে अন্যান्य बूँকिर জন্য बীमাকृত रাখब। आमार/आमादের खरচे ब्यांक धारा संयुक्त करे एवं यदि बूँকिर बिरुद्धে एই कভार नেওয়া नা হয়, তাহলে आमि/आमरा एतद्वारा ब्यांकके आमार/आमादের बूँকि एवं खरচे एই धरनের बीमा कভार গ্রহণ করার প্রদান করার एवं समয়ে সময়ে নবায়নকৃত পলিসির উপর প্রদেয় প্রিমিয়াম ब्यांकের সাথে आमार/आमादেर अ्याकाउन्टे डेबिट कরार অনুমতি दिच्छि, या आमि/आमरा दाबি করলে পরিশোধ করার प्रतिश्रुति दिच्छि। आमि/आमरा एইভाबে डेबिट कরা পরিমাণ পরিশোধ করতে ब্যर्थ হলে, आमि/आमरा एतद्वारा घोষणा करছि एवं सম्मत हচ्छि ये आमि/आमरा सময়ে সময়ে ब्यांक कর্তৃক धার्य बা धार्य हारे सुदू प্রদান করতে बাধ्य थাকब एवं ब्यांक सম্পूর्ण अর्थ प्रদान ना करा पर्यন्त एवं ब्यांकের সন্তুষ্টি অনুসারে বন্ধকীকৃত সম্পদগুলিকে सिकिउरिटि হিসা বে ধরে रাখार अधिकारी थाकबे।

मैं हम सुरक्षा की निरंतरता के दौरान, आग और ऐसे अन्य जोखिमों के खिलाफ उनके पूर्ण बाजार मूल्य के लिए बंधक संपत्तियों का बीमा कराएंगे, जिनकी बैंक को आवश्यकता हो सकती है, बैंक क्लॉज के साथ मेरी/हमारी लागत पर और यदि, यह जोखिम के विरुद्ध कवर नहीं लिया गया है, मैं हम एतद्वारा बैंक को मेरे हमारे जोखिम और लागत पर ऐसा बीमा कवर लेने और समय-समय पर नवीनीकृत पॉलिसी/पॉलिसी पर देय प्रीमियम को बैंक में मेरे हमारे खाते से डेबिट करने के लिए अधिकृत करते हैं। जिसे मैं हम इस प्रकार डेबिट की गई राशि चुकाने में विफल रहने पर की गई मांग पर चुकाने का वचन देता हूँ दिते हैं, मैं हम एतद्वारा घोषणा करता हूँ और सहमत हूँ कि मैं हम चार्ज की गई दर पर ब्याज का भुगतान करने या चार्ज किए जाने के लिए उत्तरदायी होंगे। बैंक समय-समय पर और बैंक बंधक संपत्तियों को सुरक्षा के रूप में रखने का हकदार होगा जब तक कि भुगतान पूर्ण रूप से और बैंक की संतुष्टि के अनुसार नहीं किया जाता है।

I/We shall keep insured during the continuance of the security, the hypothecated assets for their full market value against fire and such other risks as the Bank may require. with Bank Clause appended thereto at my/our cost and in case, this cover against risk is not taken, I/we hereby authorize the Bank to take such insurance cover at my/our risk and cost and to debit the premia payable on the policy/ies renewed from time to time to my/our account with the Bank which I/we hereby undertake to repay on demand made. on me/us failing to repay the amount so debited, I/we hereby declare and agree that I/we shall be liable to pay interest at the rate charged or to be charged by the Bank from time to time and the Bank shall be entitled to hold the hypothecated assets referred to as security until payment is made in full and to the satisfaction of the Bank.

9. ब्यांक शाश्वीन थाकबे एवं आमार/आमादेर खुँकि, दायित्व एवं खरचेर भित्तिते, ब्यांक कर्तृक आनुमानिक सिकिउरिटिर मूल्येर परिमाण पर्याप्त, बीमा कोम्पानिर साथे ऐसे धरनेर बीमा करते वाध्य थाकबे ना एवं सिकिउरिटि बीमा करार क्षेत्रे, दाविति सम्पूर्ण वा आंशिकभाबे ग्रहण ना करा वा प्रत्याख्यान करार जन्य ब्यांक दायी वा दायी वले विबेचित हबे ना, ता ब्यांक वा आमि/आमादेर द्वारा करा होक ना केन। बैंक स्वतंत्र होगा और किसी बीमा कंपनी के साथ मेरे हमारे जोखिम, जिम्मेदारी और खर्चों पर ऐसा बीमा कराने के लिए वाध्य नहीं है, केवल बैंक द्वारा अनुमानित सुरक्षा के मूल्य की सीमा तक और उस स्थिति में सुरक्षा का बीमा करने के लिए, दावे को पूरी तरह या आंशिक रूप से स्वीकार न करने या अस्वीकार करने के लिए बैंक को जिम्मेदार या उत्तरदायी नहीं माना जाएगा, चाहे दावा बैंक या मेरे/हमारे द्वारा किया गया हो।

The Bank shall be at liberty and is not bound to effect such insurance, at my/our risk, responsibility and expenses with an Insurance Company only to the extent of the value of the security as estimated by the Bank and that in the event of insuring the security, the Bank shall not be considered or deemed to be responsible or liable for non-admission or rejection of the claim wholly or in part whether the claim is made by the Bank or me/us.

10. आमि/आमरा निजेराइ/निजेइ सकल पदक्षेप ग्रहण करब, येमन दावि दाखिल करा/ब्यांक/बीमा कोम्पानिके प्रयोजनीय तथ्य प्रदान करा, कोनउ कारणे क्षति/क्षतिर विवरण ना जानिये।

मैं/हम स्वयं/अपनी मर्जी से किसी भी कारण से हानि/क्षति के विवरण की जानकारी दिए विना दावा दायर करने/बैंक/बीमा कंपनी को आवश्यक जानकारी प्रस्तुत करने जैसे सभी कदम उठाएंगे।

I/We shall myself/ourselves of my/our own accord take all steps like initiation of filing claims/furnishing necessary information to the Bank/Insurance Company without being informed of details of loss/damage for any reasons whatsoever.

11. सिकिउरिटिर क्षति/क्षतिर कारणे सम्पूर्ण वा आंशिकभाबे दाविर क्षेत्रे। आमि/आमरा ब्यांकके सम्पूर्ण बकेया दाय परिशोध करते वाध्य थाकब, प्रथमे आमार/आमादेर दायित्वे बीमा कोम्पानिर विरुद्धे मामला करार जन्य ब्यांकके वाध्य करब ना एवं बीमा कोम्पानिर काच थेके अर्थ पुनरुद्धार ना हलेहे केवल आमार/आमादेर उपर दावि जानाब। दावि निष्पत्ति ना हले, ब्यांक तार सम्पूर्ण विवेचनार भित्तिते बीमा कोम्पानिर विरुद्धे आइनि व्यवस्था निते पारे, कोनउ वाध्यवाधकता छाड़ाइ वा आमाके/आमादेर एमन कोनउ पदक्षेप निते वाध्य करते पारे येखाने आमि/आमरा ब्यांकके सिद्धान्तेर विरुद्धे प्रश्न तोलार अधिकारी नहै।

मैं प्रतिभूति के नुकसान/क्षति के कारण पूर्ण या आंशिक रूप से दावे की स्थिति में, मैं हम बैंक को पूरी बकाया देनदारी चुकाने के लिए उत्तरदायी होंगे, इसके लिए बैंक को पहली बार में कार्रवाई करने की आवश्यकता नहीं होगी। बीमा कंपनी मेरी/हमारी लागत और जिम्मेदारी पर और बीमा कंपनी से राशि की वसूली न होने की स्थिति में ही मुद्दसे हमसे मांग करेगी। बैंक अपने पूर्ण विवेक से विना किसी वाध्यता के बीमा कंपनी के खिलाफ कानूनी कार्रवाई कर सकता है या मुद्दसे हमसे कार्रवाई करने की अपेक्षा कर सकता है, जिसमें मैं हम बैंक के निर्णय पर सवाल उठाने के हकदार नहीं होंगे।

In the event of claim either in whole or in part on account of loss/damage to the security. I/we shall be liable to repay to the Bank the entire outstanding liability without requiring the Bank to proceed in the first instance against the Insurance Company at my/our cast and responsibility and to make a demand on me/us only in the event of non-recovery of the amounts from the Insurance Company. In the event of non-settlement of claim, the Bank may at its absolute discretion take legal action against the Insurance Company without being under any obligation to do so or require me/us to take action in which I/We shall not be entitled to question the decision of the Bank.

12. যদি ব্যাংক এই নীতিমালার অধীনে নির্ধারিত সময়সীমার মধ্যে কোনও দাবি দায়ের না করে, তাহলে বীমা কোম্পানি বা অন্য কোনও ব্যক্তির বিরুদ্ধে বীমাকৃত পরিমাণ পুনরুদ্ধারের জন্য কোনও দাবি বা মামলা দায়ের না করার জন্য ব্যাংক আমার/আমাদের কাছে দায়বদ্ধ থাকবে না।

যদি ব্যেংক এসী পোলিসী কে তহত নির্ধারিত সময় সীমা কে ভীতর পোলিসী কে তহত কোই দাবা দর্জ নহীন করতা হয়, তবে বীমা কংপনী যা কোই অন্য ব্যক্তি কে খিলাফ বীমাকৃত রাশি কী বসুলী কে লিএ কোই দাবা যা মুকদমা দায়র নহীন করনে কে পর ব্যেংক মেরে হমারে প্রতি উত্তরদায়ী নহীন হোগা।

If the Bank does not lodge any claim under the Policy within the time limit prescribed under such Policy. the Bank shall not be liable to me/us for not filing any claim or suit for recovery of the insured amount against the Insurance Company or any other person.

13. আমি/আমরা এতদ্বারা আমার/আমাদের সম্মতি দিচ্ছি যে ঋণগুলি সরাসরি ব্যাংক কর্তৃক অথবা তার অনুমোদিত এজেন্টের মাধ্যমে আদায় সম্পর্কিত যেকোনো আইনের পরিপ্রেক্ষিতে জনসাধারণের চাহিদা/অর্থ হিসেবে আদায় করা হবে। যেখানে এই ধরনের আইনের অধীনে এই ধরনের সম্মতি প্রয়োজন এবং এতদ্বারা ব্যাংককে স্পষ্টভাবে আমার/আমাদের অধিকার, ঋণ, সিকিউরিটি সম্পর্কিত দাবি নিষ্পত্তি, আপস এবং যেকোনো উপায়ে লেনদেন করার জন্য অনুমোদন দিচ্ছি।

হম / মৈ ব্যেংক দ্বারা সীঁধে যা উসকে প্রাধিকৃত এজেন্টের মাধ্যম সে বসুলী সে সংবংধিত কিসী ভী কানুন কে সংদর্ভ মেং সার্বজনিক মাংগ/ধন কে রূপ মেং বসুল কিএ জানে বালে ক্রণো কে লিএ অপনী সহমতি দেতা হুঁ দেতে হেঁ, জহাঁ এসে কানুন কে তহত এসী সহমতি আবশ্যক হৈ ঔর ইসকে দ্বারা ব্যেংক কো মেরে হমারে কিসী ভী অধিকার, ক্রণ, প্রতিভূতি সে সংবংধিত দাবো কে নিপটান, সমজ্ঞীতা করনে ঔর কিসী ভী তরীকে সে নিপটনে কে লিএ স্পষ্ট রূপ সে প্রাধিকৃত কিয়া গয়া হৈ।

I/We hereby give/s my/our consent for the loans being recovered by the Bank directly or through its authorized agents as a public demand/moneys in terms of any legislation relating to recovery/ies thereof. where such consent is necessary under such legislation and hereby expressly authorize/s the Bank to settle, compromise, and deal in any manner with any of my/our rights, debts, claims relating to the security.

উধারকর্তাওঁ / আবেদনকর্তাওঁ কে হস্তাক্ষর /

Signature of Borrower/s/Applicant/s /

ঋণগ্রহীতা/আবেদনকারী/দের স্বাক্ষর

सांगठनिक शारकलिपि / स्वीकृत ज्ञापन /SANCTION MEMORANDUM

तर्फसिल 8 / अनुसूची 4/SCHEDULE 4

अनुमोदित क्रेडिट सुविधागुलिर विवरण /स्वीकृत ऋण सुविधाओं का विवरण / DETAILS OF THE CREDIT FACILITIES SANCTIONED

(परिमाण अंके) / (राशि अंकों में) / (Amount in figures)

सुविधार प्रकृति: सुविधा का प्रकार Nature of the facility:	उद्देश्य Purpose	उद्देश्य विद्यमान (ओडिर प्रयोजा) मौजूदा (ओडी पर लागू Existing Limit (applicable to ODI)	सीमा क्षेत्रे सीमा (ओडी पर लागू Limit (applicable to ODI)	दाय (ओडिआई-एर क्षेत्रे प्रयोजा) देयता (ओडी पर लागू Liability (applicable to ODI)	न्यून ऋण नई सीमा /नया ऋण New Limit/Fresh Loan	सुदूर (बेंचमार्क + स्प्रेड)ब्याज की दर ¹ (बेंचमार्क दायरा Rate of Interest (Benchmark + Spread)
		Rs.		Rs.	Rs.	%

बेंचमार्क रेट इल MCLR/RLLR _____ %

बेंचमार्क दर एमसीएलआर/आरएलएलआर _____ % है/

Benchmark Rate is MCLR/RLLR _____ %

(एमसीएलआरे क्षेत्रे, एमसीएलआर रिसेट करार समयकाल वार्षिक _____ हवे)

एमसीएलआर के मामले में एमसीएलआर के रीसेट की आवधिकता _____ को सालाना होगी)

(In case of MCLR periodicity of reset of MCLR shall be on _____ annually)

स्प्रेड इल _____ % / दायरा _____ % है/Spread is _____ %

प्रकृत चाहिदार मूल्यायनेर भित्तिते ऋण/ओडि अनुमोदित हय।

वास्तविक आवश्यकता के आकलन के आधार पर ऋण ओडी स्वीकृत किया जाता है।

Loan/OD against is sanctioned based on actual requirement assessed.

आवेदनकारी ये उद्देश्ये अर्थ चेयेहेन, आमरा ता पर्यालोचना करेहि एवं एटि सम्भाव्य एवं संतोषजनक बले मने हयेहे।

हमने उस उद्देश्य का अवलोकन किया है जिसके लिए आवेदक ने वित्त की मांग की है और इसे व्यवहार्य और संतोषजनक पाया गया है।
We have perused the purpose for which the applicant has sought finance and same is found feasible and satisfactory.

अनुमोदन-पूर्व परिदर्शन _____ परिचालित (शुद्धमात्र कृषि स्वर्ण ऋणेर क्षेत्रे प्रयोजा)

मंजूरी-पूर्व निरीक्षण _____ को संचालित किया गया। (केवल कृषि स्वर्ण ऋण पर लागू)

Pre-sanction Inspection _____ conducted on (Applicable only to Agricultural Gold Loans)

आमरा निश्चित करेहि ये प्रकल्पेर निर्देशिका यथायथभाबे मने चाहिदा भित्तिक अर्थायनेर अनुमति देओया हयेहे।

हम पुष्टि करते हैं कि योजना दिशानिर्देशों का विधिवत पालन करते हुए आवश्यकता आधारित वित्त की अनुमति दी गई है।

We confirm that need based finance has been permitted duly adhering to the scheme guidelines.

वर्तमान ऋण/ओडि सह पक्षेर काछे मोट स्वर्ण ऋण/ओडि एक्सपोजर, स्वर्ण ऋण / ओडी के लिए निर्धारित प्रति पक्षेर एक्सपोजर सीमा से अधिक नहीं होना चाहिए।

The total Gold Loan/OD exposure to the party including the present loan/OD does not exceed the per party exposure ceiling stipulated for Gold loan/OD.

अनुमोदन कर्तृपक्ष / मंजूरी प्राधिकारी /Sanctioning Authority

वितरणेर अनुरोध / संवितरण अनुरोध /DISBURSEMENT REQUEST

आमि एतदारा आपनाके अनुरोध कराछि ये, आमार SB/CA/OD अ्याकाउंटे टाका _____/- (शुद्धमात्र टाका) अथवा DD/NEFT/RTGS-ेर माध्यमे मेसार्स _____ अ्याकाउंटे नम्बर _____ (बांक/शाखा) _____ IFSC कोड:

उपरेके खालेर आंशिक वितरण / सम्पूर्ण वितरण ।
मैं आपसे अनुरोध करती/करता हूँ कि आप उपरोक्त ऋण में आंशिक संवितरण/पूर्ण संवितरण करने हेतु मेरे जमा खाते/चालू खाते/ओडी खाते में रुपया _____ (रुपये _____ मात्र मेसर्स के पक्ष में खाता संख्या _____ आईएफएससी कोड _____ (बैंक शाखा) _____ को डीडी/एनईएफटी/आरटीजीएस के माध्यम से भुगतान करें।

I hereby request you to disburse Rs. _____/- (Rupees _____ Only) to my Account SB/CA/OD or by DD/NEFT/ RTGS favouring M/s _____ A/c No _____ with (Bank/Branch) _____ IFSC Code: _____ being the part disbursement / full disbursement in the above loan.

तारिख / दिनांक/Date:

खण्डिता/आवेदनकारी/देर स्वाक्षर/
उधारकर्ताओं / आवेदनकर्ताओं के हस्ताक्षर/
Signature of Borrower/s/Applicant/s

शेष ब्यवहारेर सार्टिफिकेट / अंतिम उपयोग पर प्रमाणपत्र / CERTIFICATE ON END USE

आवेदने वर्णित उद्देश्ये खण्ड/ओडी आय ब्यवहारेर प्रतिश्रुति प्रदान करवे/ मैं आवेदन में बताए गए उद्देश्यों के लिए ऋण/ओडी के आय के उपयोग करने का वचन देती हूँ देता हूँ। // undertake to utilize the loan/OD proceeds for the purpose/s as stated in the application.

तारिख / दिनांक/ Date:

खण्डिता/आवेदनकारी/देर स्वाक्षर /
उधारकर्ताओं / आवेदनकर्ताओं के हस्ताक्षर/
Signature of Borrower/s/Applicant/s

शाखाय सोनार गयना तैरिर क्रेतादेर सार्टिफिकेट

शाखा में स्वर्ण आभूषणों के संरक्षकों द्वारा प्रमाण पत्र

CERTIFICATE BY CUSTODIANS OF GOLD JEWELLERY IN THE BRANCH

आमि/आमरा एतदारा निम्नलिखितगुणि प्रत्ययन कराछि / मैं/हम इसके द्वारा निम्नलिखित प्रमाणित करती हूँ/करता हूँ करते हैं /I/We hereby certify the following:

1. एই खण्ड सुविधार जन्य गृहीत सोनार गयनागुणि खण्डिता/खण्डितारा म्यानेजार/कर्मकर्तार उपस्थितिते मूल्यायनकारीर काछे हस्तान्तर करेन एवं शाखा प्रांगणे ब्याक्षेर ब्यारोयार/खण्डिता एवं कर्मकर्तार उपस्थितिते मूल्यायनकारी द्वारा मूल्यायन करा हय एवं सि सिटिभि क्यामेरार नजरदारिते ता धारण करा हय/

इस ऋण सुविधा के लिए प्राप्त किए गए स्वर्ण आभूषणों को प्रबंधक / अधिकारी की उपस्थिति में उधारकर्ता द्वारा मूल्यांकक को सौंप दिया गया था और मूल्यांकनकर्ता द्वारा मूल्यांकन शाखा परिसर के अंदर बैंक के उधारकर्ता और अधिकारी की उपस्थिति में किया गया था और इसे सीसीटीवी कैमरे की निगरानी में भी कैद कर लिया गया है। / Gold jewellery accepted for this loan facility were handed over to appraiser by the borrower/s in the presence of Manager/Officer and appraisal was done by the appraiser in the presence of borrower/s and officer of the bank within the branch premises and the same is captured under Surveillance of CCTV Camera.2. आमरा निश्चित कराछि ये सोनार खण्ड पास कार्ड एवं एই आवेदनपत्रेर साथे अंगीकारपत्रे उल्लिखित सोनार गहनार विवरण एकह एवं सोनार खण्ड प्याकेटे राखा प्रकृत सोनार गहनार साथे मिले याय।

हम पुष्टि करते हैं कि स्वर्ण ऋण पास कार्ड और इस आवेदन सह प्रतिज्ञा पत्र में उल्लिखित स्वर्ण आभूषणों का विवरण एक ही है और स्वर्ण ऋण पैकेट में रखे गए भौतिक स्वर्ण आभूषणों से मेल खाता है। / We confirm that the details of the gold jewels mentioned in gold loan pass card and this application cum letter of pledge are one and the same and tallies with the physical gold Jewellery kept in the Gold loan packet.

3. आमरा निश्चित करछि ये मूल्यायनेर परपरइ आमरा [चाविधारीरा] मूल्यायित सोनार गहनागुलि नि यन्त्रणे नियोछि एवं निरापद द्वैत हेफाजत निश्चित करा हयेछे।

हम पुष्टि करते हैं कि मूल्यांकित स्वर्ण आभूषणों को मूल्यांकन के तुरंत बाद हमारे (कुंजी धारकों) द्वारा नियंत्रण में ले लिया गया था और सुरक्षित दोहरी अभिरक्षा सुनिश्चित की गई थी।/We confirm that the appraised gold jewels were taken control by us [key holders) immediately after appraisal and safe dual custody is ensured.

4. आमरा निश्चित करछि ये आमरा अঙ्गीकार एवं खालास रेजिस्टर (NF 175) खणेर विवरण प्रब्रेश करियोछि एवं रेजिस्टराटि काठामोगत बिन्यास अनुसारे सर्ठिकभाबे रक्षणाबेक्षण करा हयेछे।

हम प्रतिज्ञा और मोचन रजिस्टर (एनएफ 175) में ऋण विवरण दर्ज करने की पुष्टि करते हैं और रजिस्टर को संरचित प्रारूप के अनुसार ठीक से अनुरक्षित रखा जाता है। / We confirm having entered the loan details in the pledge and redemption register (NF 175) and the register is maintained properly as per the structured format.

युग्म कास्टोडियान I / संयुक्त अभिरक्षक I / Joint Custodian I

युग्म कास्टोडियान II / संयुक्त अभिरक्षक II/ Joint Custodian II

तारिख / दिनांक /Date:

पुनर्मूल्यायनेर विशद विवरण (त्रैमासिक पुनर्मूल्यायन, जाल सोना सनाक्तकरण, रत्न मूल्यायनकारीर अवसान, प्राक-वितरण पुनर्मूल्यायन, अन्यान्य) / पुनर्मूल्यांकन का विवरण (त्रैमासिक पुनर्मूल्यांकन, नकली सोने का पता लगाना, आभूषण मूल्यांकनकर्ता को हटाने, पूर्व संवितरण पुनर्मूल्यांकन, अन्य) / Details of Reappraisal (Quarterly Reappraisal, Detection of Spurious Gold, Termination of Jewel Appraiser, Pre-disbursement Reappraisal, other)

झग्धहीतार नाम / उधारकर्ता का नाम / Name of the Borrower/s	
झग्ध/ओडी अंकाउन्ट नम्बर / ऋण / ओडी खाता संख्या / Loan/OD A/c No.	

पुनर्मूल्यायन / पुनर्मूल्यांकन / Reappraisal: _____

1. उपरेक्षित तकलिल 3-एर सोनार अलक्षारणले आमि _____ तारिखे पुनर्मूल्यायन करोछि ।
उपर्युक्त अनुसूची 3 में स्वर्ण आभूषणों का मेरे द्वारा दिनांक _____ को पुनः मूल्यांकन किया
गया है ।

The Gold Jewellery in the above mentioned Schedule 3 have been Reappraised by me on.

2. एकलो सोत्तरेन टॉच सोना (२२ कारारेट सोना) दिये तेऱि एवं आमि मूल्यायनेर ग्यारान्टी दिच्छि । ये स्वर्ण आभूषण सॉवरेन टच गोल्ड (22 कैरेट सोना) से बने हैं और मैं इसकी मूल्यांकन की गारंटी देता हूं। They are made of sovereign touch gold (22 karat gold) and I guarantee the valuation.

3. घोटे ओजन, निटे ओजन एवं मूल्यायनकृत मूल्य तकलिल 3-ए देवेया विवरण अनुसारे, निम्नलिखित विषयाणले वादे (शुद्धमात्र असंगतिर
क्षेत्रे उल्लेख करन्न) / निम्नलिखित मदों को छोड़कर, सकल भार, निवल भार और अनुमानित मूल्य अनुसूची 3 में दिए गए विवरण के
अनुसार हैं (केवल विसंगति के मामलों का उल्लेख करें) / The Gross Weight, net weight and the appraised value are as per
details furnished in the Schedule 3, except for the following items (Mention only in case of discrepancy)

रात्नाणले वर्णना आभूषणों का विवरण Description of the Jewels	घोटे ओजन - निवेदाज्ञा (ग्राम) स्वीकृत सकल भार (ग्राम में) Gross Weight -Sanction (gm)	घोटे ओजन पुनर्मूल्यायन (ग्राम) सकल भार का पुनर्मूल्यांकन Gross Weight Reappraisal (gm)	घोटे ओजनेर पार्थक (ग्राम) सकल भार में अंतर (ग्राम) Difference in Gross Weight Sanction (gm)	निटे ओजन-घफ्तेरि (ग्राम) स्वीकृत निवल भार (ग्राम) Net Weight- Sanction (gm)	निटे ओजन पुनर्मूल्यायन (ग्राम) शुद्ध वजन पुनर्मूल्यांकन (ग्राम) Net Weight Reappraisal (gm)	निटे ओजनेर पार्थक (ग्राम) निवल भार में अंतर ग्राम) Difference In Net Weight (gm)

(प्रयोज्य ना हले स्ट्रॉइक-अफ) // (यदि लागू न हो तो काट दें) // (Strike-off if not applicable)

জুয়েল অ্যাপ্রেজারের নাম এবং স্বাক্ষর (পুনঃমূল্যায়ন পরিচালিত)
আভূষণ মূল্যাংকনকর্তা কা নাম ও হস্তাক্ষর (পুনর্মূল্যাংকন কিয়া গয়া)
Name and Signature of Jewel Appraiser (Conducted Reappraisal)

पुनर्मूल्यायन / पुनर्मूल्यांकन / Reappraisal: _____

1. उपरेक्षा उल्लिखित समयसूचीर गहनागुलि आमि _____ तारिखे पुनर्मूल्यायन करोचि ।
उपरोक्त उल्लिखित अनुसूची में आभूषणों का मेरे द्वारा _____ को पुनः मूल्यांकन किया गया है। / The Jewellery in the above mentioned schedule have been Reappraised by me on _____

2. एगुलो सोअतेरेन टाच सोना (२२ कारारेट सोना) दियो तेरि एवं आमि मूल्यायनेर ग्यारान्टी दिच्छि ।
ये स्वर्ण आभूषण साँवरेन टच गोल्ड (22 कैरेट सोना) से बने हैं और मैं इसकी मूल्यांकन की गारंटी देता हूँ।
They are made of sovereign touch gold (22 karat gold) and I guarantee the valuation.

3. मोटे ओजन, निटे ओजन एवं मूल्यायनकृत मूल्य तरफसिल 3-ए देओया विवरण अनुसारे, निम्नलिखित विषयगुलि वादे (शुद्धमात्र असंतुरि क्षेत्रे उल्लेख करून)/ निम्नलिखित मदों को छोड़कर, सकल भार, निवल भार और मूल्यांकन मूल्य अनुसूची 3 में दिए गए विवरण के अनुसार हैं (केवल विसंगति के मामले में उल्लेख करें) निम्नलिखित मदों को छोड़कर, सकल भार, निवल भार और अनुमानित मूल्य अनुसूची 3 में दिए गए विवरण के अनुसार हैं (केवल विसंगति के मामलों का उल्लेख करें) / The Gross Weight, net weight and the appraised value are as per details furnished in the Schedule 3, except for the following items (Mention only in case of discrepancy)

रात्नगुलिर वर्णना आभूषणों का विवरण Description of the Jewels	मोटे ओजन - निवेदाज्ञा (ग्राम) स्वीकृत सकल भार (ग्राम में) Gross Weight -Sanction (gm)	मोटे ओजन पुनर्मूल्यायन (ग्राम) सकल भार का पुनर्मूल्यांकन Gross Weight Reappraisal (gm)	मोटे ओजनेर पार्थक (ग्राम) सकल भार में अंतर (ग्राम) Difference in Gross Weight Sanction (gm)	निटे ओजन-मध्यूरि (ग्राम) स्वीकृत निवल भार (ग्राम) Net Weight-Sanction (gm)	निटे ओजन पुनर्मूल्यायन (ग्राम) शुद्ध वजन पुनर्मूल्यांकन (ग्राम) Net Weight Reappraisal (gm)	निटे ओजनेर पार्थक (ग्राम) निवल भार में अंतर ग्राम) Difference In Net Weight (gm)

(प्रयोज्य ना हले स्ट्रॉइक-अफ) // (यदि लागू न हो तो काट दें) / (Strike-off if not applicable)

জুয়েল অ্যাপ্রেজারের নাম এবং স্বাক্ষর (পুনঃমূল্যায়ন পরিচালিত)
আভূষণ মূল্যাংকনকর্তা কা নাম ও হস্তাক্ষর (পুনর্মূল্যাংকন কিয়া গয়া)
Name and Signature of Jewel Appraiser (Conducted Reappraisal)